



# DISGAEA

魔界戦記ディスガイア

-Battle Chronicles of the Netherworld-

Chapter 1...3

Chapter 2...29

Chapter 3...55

Chapter 4...77

Chapter 5...95

Chapter 6...113

Chapter 7...131

Chapter 8...149

Chapter 9...167



ZERO-SUM COMICS  
魔界戦記ティスガイア

ARASHI SHINDO

# CONTENTS



This is a world inhabited by demons.



OH WOW!  
THOSE ARE  
DEMONS  
OVER  
THERE!

WOW!  
THIS IS  
MY FIRST  
TIME  
SEEING  
ONE!

And some-  
where in this  
world that is  
shrouded  
everywhere  
by a deep,  
deep dark-  
ness...



THUM  
THUM

Yes. This world is known as "The Nether-world."



Too

I...I'M  
REALLY  
IN THE  
NETHER-  
WORLD  
NOW,  
AREN'T I?





# Chapter 1





OH,  
PLEASE

JUST HOW  
LONG IS THIS  
BRAT GOING TO  
KEEP SLEEPING  
WITH THAT  
DUMB LOOK ON  
HIS FACE?















AAAAAA  
AAAGH.  
|  
DAMN!

THIS  
IS THE  
WORST  
WAY TO  
WAKE  
UP.



HMM  
MMM  
?

A  
DREAM?



WHO SAID  
I WAS  
DEAD? I  
WAS JUST  
TAKING A  
NAP.

WHAT  
DO YOU  
MEAN?

THANK  
GOOD-  
NESS  
I'M  
ALIVE?

WHAT  
ARE YOU  
TALKING  
ABOUT?

I WAS  
BEGINNING  
TO WORRY  
YOU'D NEVER  
WAKE UP, SO  
I CAME TO  
WAKE YOU!

GOOD MORNING,  
PRINCE LAHARL!  
THANK GOOD-  
NESS YOU'RE  
STILL ALIVE!



Wake

step  
step





THERE'S BEEN A LOT OF TROUBLE GOING ON THESE PAST TWO YEARS...

WHAT?

HMM?  
talking



IT LOOKS LIKE SOMETHING EXPLODED.

WHAT HAPPENED? WHAT'S GOING ON?!

PEEK PEEK

scratches scratches



YOU'VE BEEN ASLEEP FOR OVER TWO YEARS.



PRINCE LAHARL?!

WHAT?!

PRINCE?!

!!



THE PRINCE HERE JUST HAD A SCARY DREAM.

OH, IT'S NOTHING. NOTHING AT ALL!

WHAT?! I most certainly did not! I am not some little girl!

he's just a kid

-SFX:- \*GAAAAAAAASP\*











WHEN  
?!

DIED  
...?!



LAHARL,  
TAKE A  
LOOK  
...



WHAT?!  
THAT MEANS  
I DIDN'T  
KNOW  
BECAUSE  
...

TWO  
YEARS  
AGO.

YUP,  
BECAUSE  
YOU'VE BEEN  
SLEEPING  
AAAAAAAAAALL  
THIS TIME.



YOUR  
SORROW  
SEEMS TO  
BE RUBBING  
OFF ON US!

OOOOH...  
PRINCE, YOU  
MUST BE  
DEVASTATED!  
PLEASE, PULL  
YOURSELF  
TOGETHER!

.....

TAKE A  
LOOK  
IT'S A  
STATUE  
OF ME!

tada

THESE  
ARE MY  
NEW  
TERRI-  
FYING  
SWIM  
TRUNKS  
!!

GO TO  
SLEEP  
6000  
TOO  
SLEEP

Picture  
book

WHAM  
WHAM



→SFX: \*RUNNING\*



→SFX: KABOOM

→SFX: \*POSING\*







DON'T YOU KNOW THAT THIS IS THE OVERLORD'S CASTLE?!

WHO ARE YOU?!

→SFX: TWITCH\*



IT MUST BE TERRIBLE TO BE SERVANTS WITHOUT A MASTER.

HEH  
HEH  
HEH



OF COURSE!  
I AM HE  
WHO SHALL  
REPLACE  
THE LATE  
OVERLORD.

SO WHY  
DON'T YOU  
KNEEL DOWN  
AND RELIN-  
QUISH THIS  
CASTLE  
TO ME.

→SFX: GLARE\*



WELL,  
I'VE NEVER  
EVEN HEARD  
OF MOST OF  
THEM.

IT SEEMS  
THAT JUST  
ABOUT  
ANYONE CAN  
TRY FOR THE  
THRONE.



IF YOU SO  
MUCH AS  
TRY, WE'LL  
SEND YOU  
HOME IN A  
BOX!

DO YOU  
WANT TO BE  
RIPPED TO  
SHREDS?!  
GRRAAAA  
AAAAAH!

LIKE  
HELL  
WE  
WILL!

AAAAAAAA! YOU  
COULD HAVE  
AT LEAST  
GROVELED  
A LITTLE!!!



→SFX:- \*FWOOOOOOOOOOOOO\*

→SFX:- \*BULGE\*



→SFX:- \*WHUMP\*

→SFX:- \*BWOOSH\*





ALL  
RIGHT!  
THAT'S  
OUR  
PRINCE!

I'VE BEEN  
SLEEPING FOR A  
WHILE, SO I'VE  
FORGOTTEN HOW  
TO GO EASY ON  
SOMEONE.

F-  
FORGIVE  
ME

HE WAS TOO  
WEAK. HE  
DIDN'T HAVE A  
CHANCE FROM  
THE START.



IF ANYONE  
HAS A  
PROBLEM  
WITH THAT,  
I'LL SEND  
THEM ALL TO  
HELL!

THE ONE  
WHO'S  
GOING TO  
BE THE  
NEXT  
OVERLORD  
IS ME!

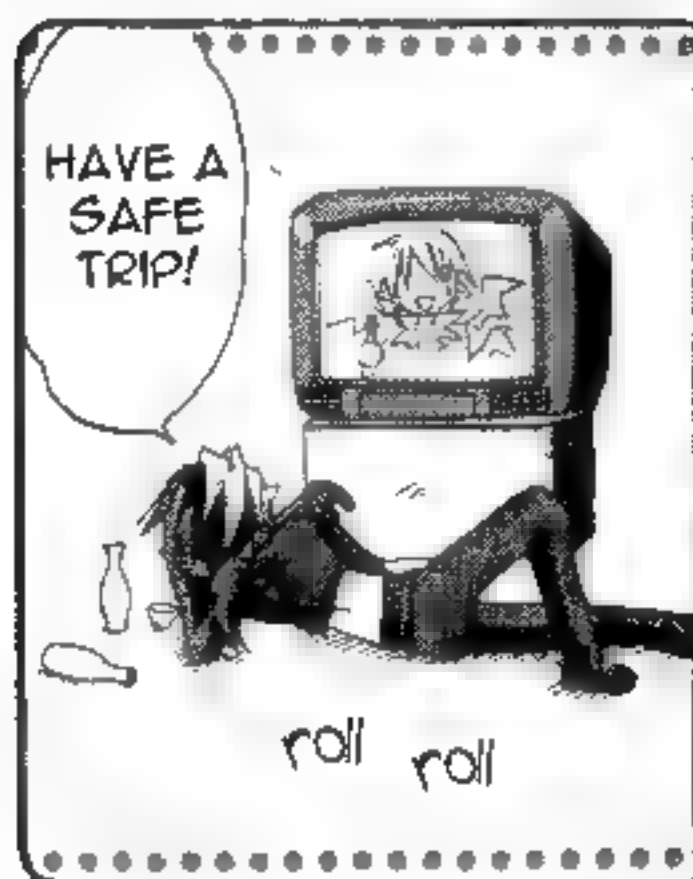
BILINGO  
OOOOO  
OOOO! ♡

SO,  
WHATCH  
A GOING  
TO DO?

SO THE RACE  
FOR OVERLORD  
IS FILLED WITH  
PATHETIC  
MORONS LIKE  
THIS?



WHAT AM  
I GOING  
TO DO?  
ISN'T IT  
OBVIOUS?







I KNOW THAT!!

WHAT I'M ASKING IS WHY THOSE PRINNIES ARE FOLLOWING YOU!!

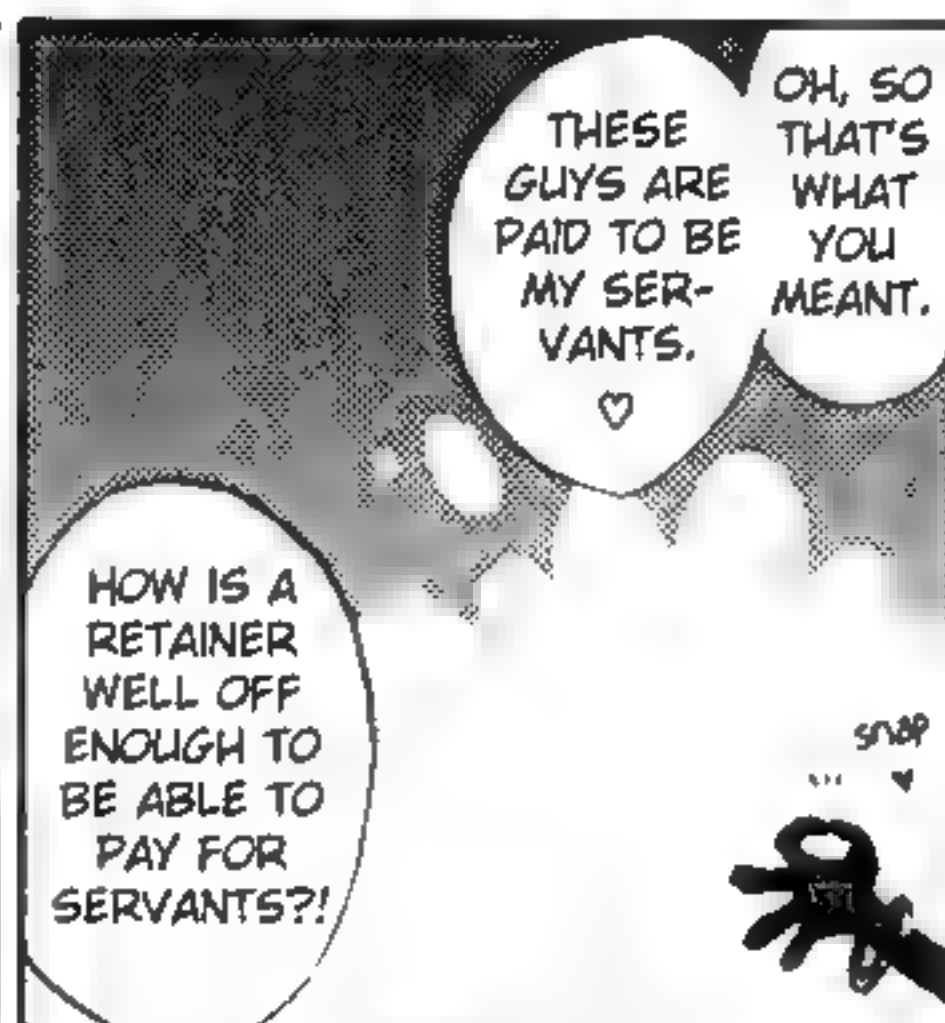
YOU MEAN...THESE GUYS? THEY'RE PRINNIES, CAN'T YOU TELL? PRINCE, HOW COULD YOU NOT KNOW ABOUT PRINNIES?

Hey dude



THAT GOES WITHOUT SAYING.

DON'T TELL ME THEY'RE BEING PAID OUT OF MY...



THESE GUYS ARE PAID TO BE MY SERVANTS.

OH, SO THAT'S WHAT YOU MEANT.

HOW IS A RETAINER WELL OFF ENOUGH TO BE ABLE TO PAY FOR SERVANTS?!

-SFX:- \*ZWHACK!\*



WE OUGHT TO FIND TARGETS IF WE KEEP AIMLESSLY WALKING AROUND LIKE THIS.

PRINCE, EVERYONE'S FORGOTTEN THAT YOU EVEN EXIST.



I SEE, SO THAT'S THEIR POSITION.

THEN WHEN I'M PISSED OFF I CAN GO LIKE THIS, AND THIS, AND THIS TO THEM!!!

Whoa, dude! She's a fiend! A demon! They're both crazy!!

Gack—

-SFX:- \*OOOOO\*



→SFX:→ \*GLARE\*



→SFX:→ \*CYMBAL CRASH\*



→SFX:→ \*TRIUMPHANT FANFARE\*









OF  
COURSE  
NOT  
...

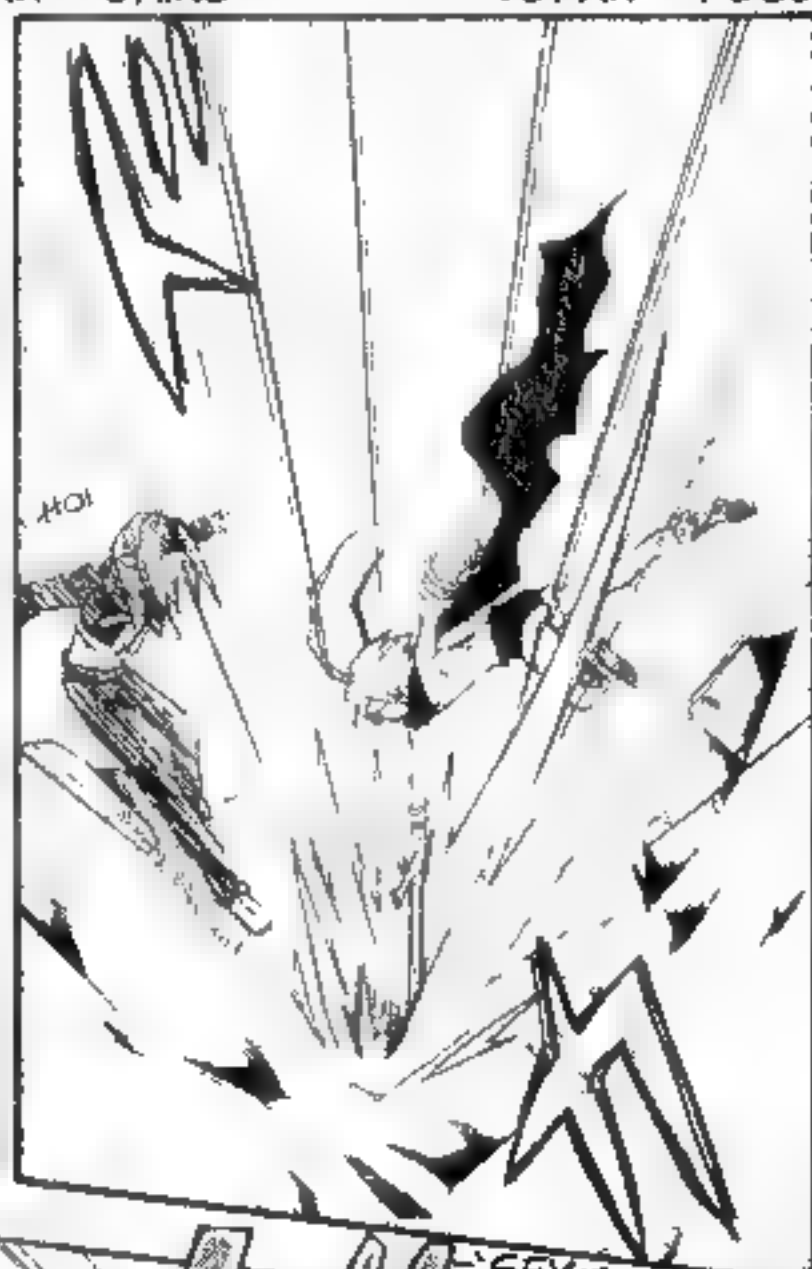






-SFX:- \*CHING\*

-SFX:- \*POSE\*



-SFX:- \*WHAM\*

-SFX:- \*DASH\*





HEY,  
PRINCE!!  
KEEP US  
OUT OF  
THIS!!!

IT SEEMS  
YOU ARE NOT  
GOING TO BE  
AS EASY AS  
I THOUGHT,  
BEING  
NAUGHT BUT  
A MERE  
CHILD.

FLIP

HOHOO  
OOO

→SFX:~ \*FWOOOOOOOOOM\*

→SFX:~ \*SWOOSH\*



SOON, I'LL  
SHOW YOU  
MY REAL  
POWER!

I AM  
LAHARL,  
THE NEXT  
OVERLORD!

OF  
COURSE.  
JUST WHO  
DO YOU  
THINK I  
AM?



SHOW  
ME  
EVERY-  
THING  
YOU'VE  
GOT!

THAT'S  
RIGHT.

→SFX:~ \*BUMBLUUM\*



→SFX:~ \*TADA TYPE FANFARE FOR POSE\*



⇒SFX:← \*GULP\*





I WAS A  
LITTLE  
OFF.

DAMN.



MWA  
AAH!

EAT  
THIS!

-SFX- \*KABOOOOOOOOOM



WHOEVER  
SAID  
THAT?

DON'T  
TURN  
YOUR  
BACK  
ON ME!



NOW  
THAT'S  
UNFAIR!  
THIS IS A  
MAN-TO-  
MAN FIGHT

W-  
WHA  
...



WAIT!

SFX \*CLANG\*



WHAAA  
...  
HEY,





WOOOW!  
LOOK AT  
HIM GO!

AAAH!

Burning  
Blade  
!!!

-SFX:- \*GAAAAAAH\*

-SFX:- \*VWOOOOOOOOOOOOOSH\*



IF YOU THINK  
THAT SORT OF  
ATTACK WILL  
DEFEAT ME,  
THEN YOU'RE  
MAKING A BIG  
MISTAKE!!!

BUT  
!!!



I...  
I UNDER-  
ESTIMATED  
YOU. NO, I  
SHOULD HAVE  
EXPECTED  
THIS FROM  
YOU, LAHARL.

25 -SFX:- \*FLAP\*

-SFX:- \*GLEAM\*

-SFX:- \*WHISTLE\*



→SFX:→ \*FLICKER\*



→SFX:→ \*WHAM\*







IT'S UNFORTU-  
NATE, BUT  
I WILL  
HAVE TO  
WITHDRAW  
FOR  
TODAY,

AFTER I  
FINALLY  
GOT MY  
CHANCE.



AAAAA HEE  
AAH! HEE  
HEE

glare

WOW.  
HE'S GOT  
A HUGE  
MOUTH.

TH-THAT'S  
JUST  
WHAT I  
WAS  
THINKING  
...



HE  
SEEMED  
COMPE-  
TENT AT  
ONE TIME.

HE WAS  
ALL TALK  
FROM  
START TO  
FINISH.



SWOOOSH



YOU  
MANAGED  
TO GET  
AWAY ALIVE  
THIS TIME,  
LUCKY BOY!

Haaaaahahah  
ahaha

SFX: WOOOSH SFX: FLAP FLAP



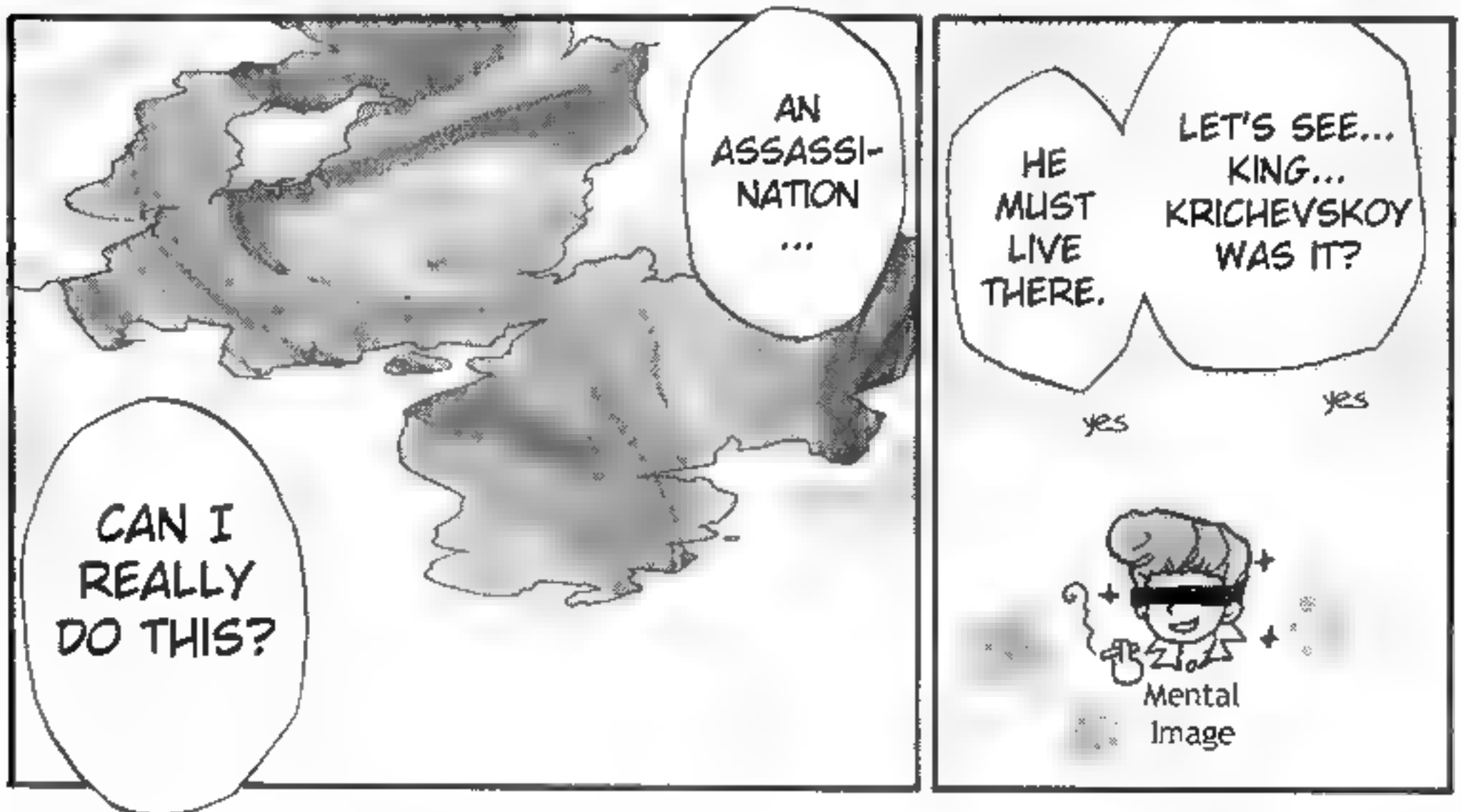
YUP, HE  
WAS AN  
IDIOT.

...  
BUT HE  
WAS AN  
IDIOT.

GOOD  
IDEA.

WE'LL  
LET'S STOP  
HERE FOR  
TODAY

I'm  
hungry!







**CHAPTER 2**



DON'T SAY THAT, BRO.

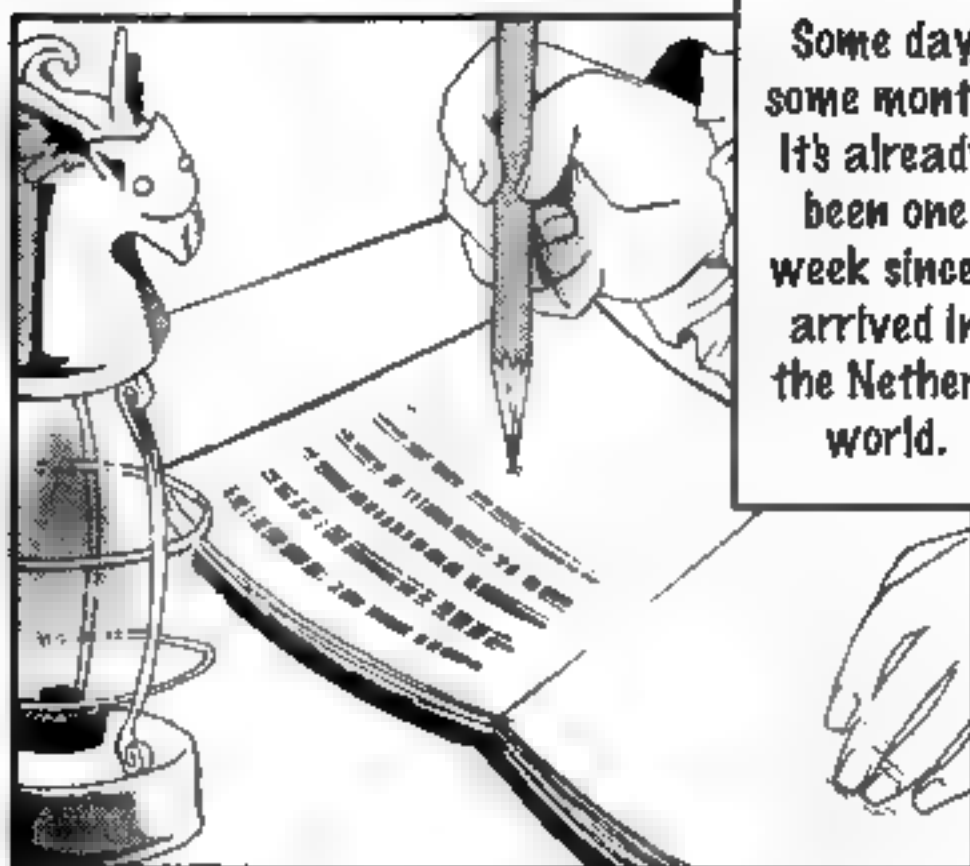
A KID?  
YOU THINK A KID HAS SOMETHING OF VALUE ??

YEAH, SOME STRANGE KID STARTED LIVING THERE A LITTLE WHILE AGO.



— OVER THERE ...?

Sproooooing

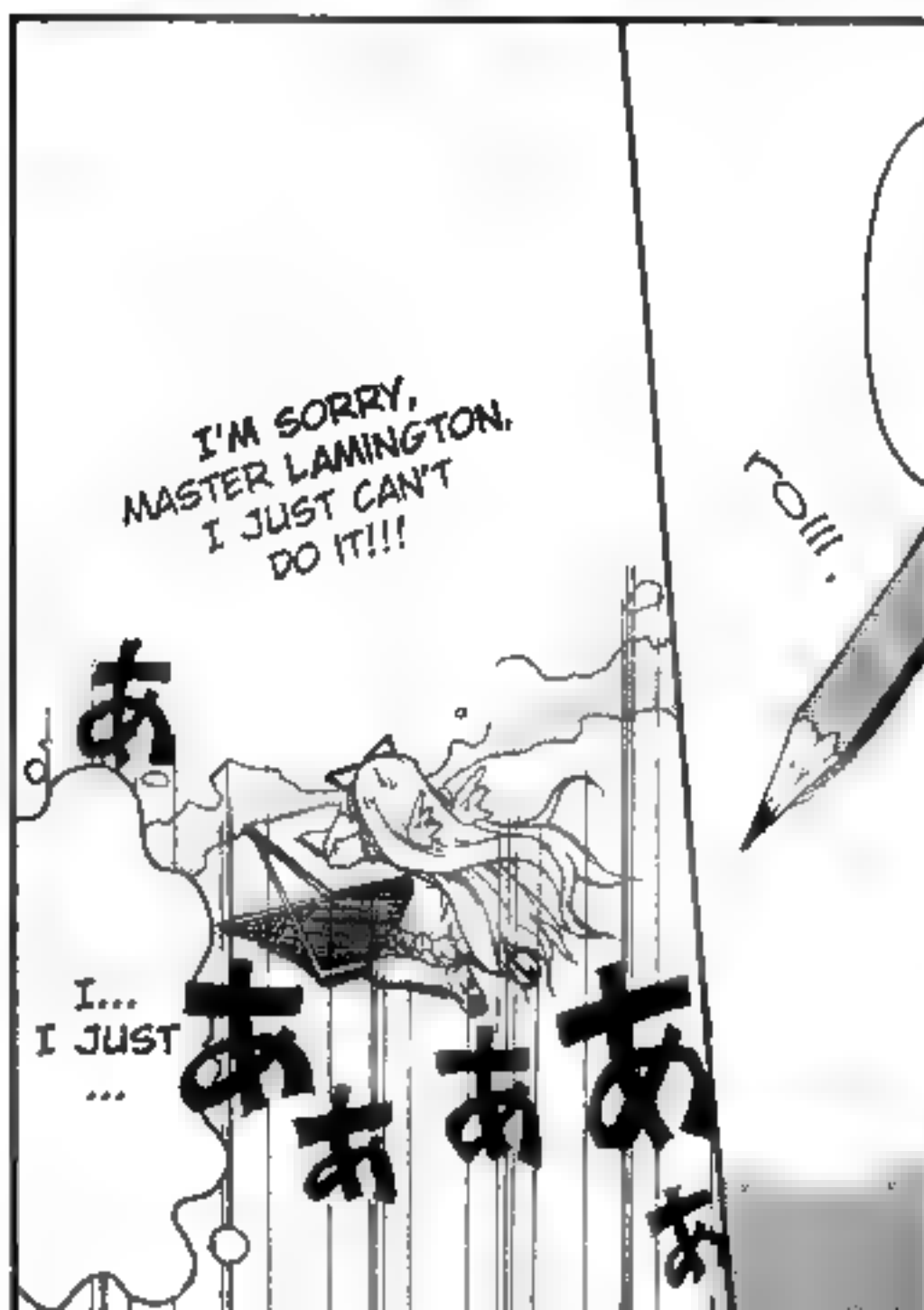


Some day, some month. It's already been one week since I arrived in the Nether-world.



YOU SEEM TO BE IN A RATHER STRANGE MOOD..

IF YOU GIVE UP, THEN ALL THE GOODS WILL BE SPOILED, RIGHT?



I'M SORRY, MASTER LAMINGTON. I JUST CAN'T DO IT!!!

SFX:  
WAAAAAA  
AAAAAAA  
AAH

I... I JUST ...

あああああ



Things have moved so fast. As for my orders from the Seraph to assassinate the Overlord ...

Well ...





AN ASSASSINATION.

HE'S SMILING !!!



YES, THAT'S RIGHT, FLONNE.

Y... YOU... YOU WANT ME... TO... ASSASSINATE?!



WHAT ?!



Have a safe trip!



HUH?!  
LM.  
MASTER  
LAMINGTON  
....

OK!  
BE SURE  
NOT TO  
DRINK ANY  
WATER  
THAT'S NOT  
BOILED.

YOU'LL  
NEED A  
HANDKERCHIEF  
AND SOME  
TISSUES.

WELL,  
WE'D BEST  
GET YOU  
READY!



I BELIEVE  
IN HIM!

I DON'T  
THINK THE  
SERAPH  
WOULD DO  
ANYTHING  
WRONG,

I GUESS  
I JUST CAN'T  
HELP BUT  
WORRY...



I  
DON'T WANT  
TO ASSASSINATE  
ANYONE, BUT  
IF I DON'T, I  
CAN'T GO BACK  
TO CELESTIA!

OOOOH  
.. WHAT  
DO I DO  
?!



WHAT  
COULD BE  
MORE BEAUTIFUL  
THAN THE  
WIND RUNNING  
THROUGH YOUR  
HAIR? HOW  
BEAUTIFUL!

AHHHH,  
BEAUTIFUL!  
HOW BEAU-  
TIFUL!

HHHHH  
HHHHH  
HHHHH  
M WA-  
HHH-  
HHH  
OH!

SFX  
\*RUMBLE --  
RUNNING  
SOUND\*



EH?

EEEEEEK!  
WHAT  
ARE YOU  
DOING!?  
AAAAAH!

AHH,  
WHAT A  
SCENE! WHAT  
A GLORIOUS  
SCENE! THE  
OVERLORD'S  
CASTLE IS A  
MOST AWE-  
INSPIRING  
SIGHT!



SFX. \*SLAM\*







DOES SHE  
EVEN HAVE  
MONEY?

LITTLE GIRL,  
WHY DON'T  
YOU GIVE US  
ALL THE  
MONEY THAT  
YOU HAVE,  
OKAY?



YOU  
SHUT  
UP!!!

OH-HO! YOUNG  
MISS, YOU SEEM TO  
BE MAKING SOME  
MISTAKE! WE'RE  
JUST POOR OL'  
BUMS PULLING A  
PRANK.



0...  
000  
0

かたかたかた

SFX:  
\*CHATTER  
CHATTER  
CHATTER  
CHATTER\*

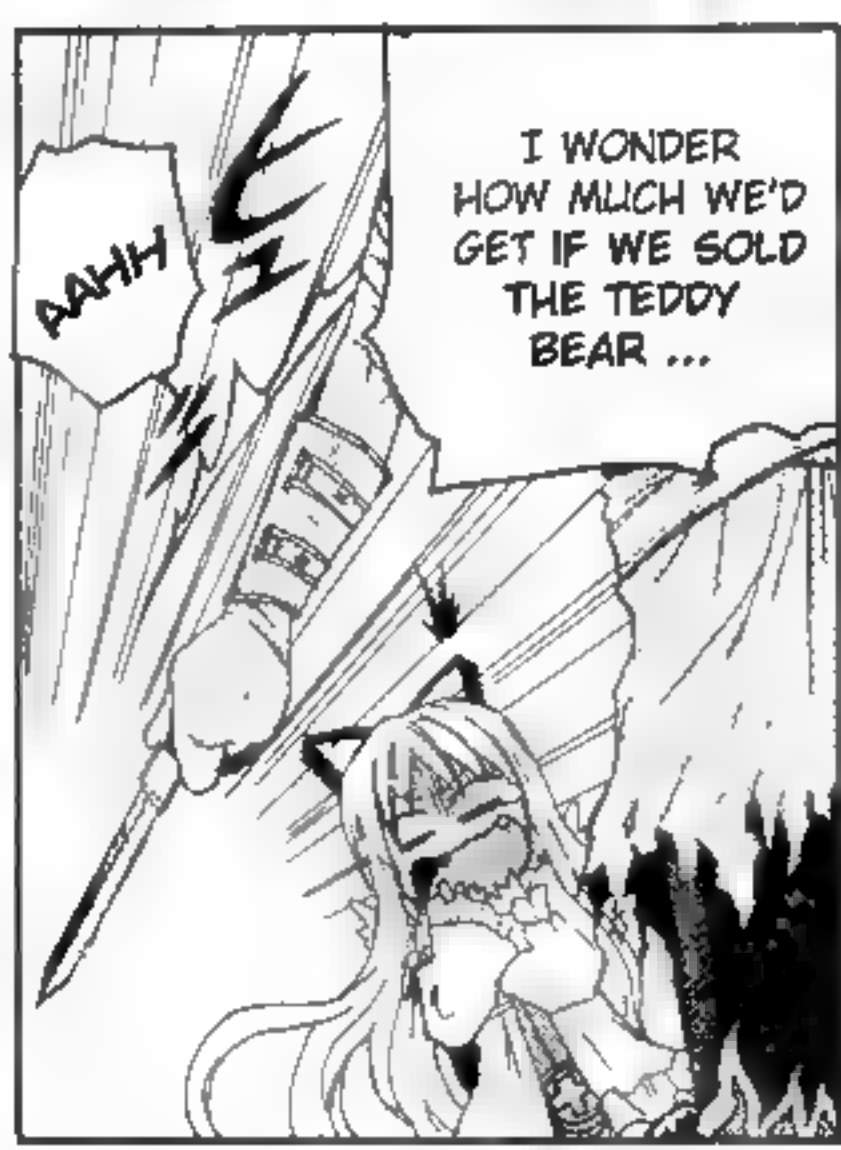
SFX: \*POKE\*



AAAGHH!!

BEHAVE  
YOUR-  
SELF!

Right in  
the eyes



AAHH

I WONDER  
HOW MUCH WE'D  
GET IF WE SOLD  
THE TEDDY  
BEAR ...

SFX:  
\*SWIPE\*



IT  
BREAKS MY  
HEART TO SEE  
A WOMAN  
BEING  
HARASSED BY  
RUFFIANS!

A  
FEMINIST  
SUCH AS ME  
CANNOT JUST  
OVERLOOK  
THIS!



B-BRO  
OOOO!

SFX: HOW CRUEL!!

SFX:  
\*RUNNING  
SOUNDS\*

SFX:  
HAHAHA-  
HAMA

## HOW...

BEAUTIFUL

BEAU-  
TIFUL

は  
お  
は

は

LADIEEE  
EEEE  
FIIIIIRST  
!!!

SFX: \*SMACK\*

ALL RIGHT,  
GOOD WORK.  
WELL, WOULD IT  
BE ALL RIGHT  
FOR THEM TO  
GET SOME FREE  
TIME, PRINCE?

All  
 that's  
 left is  
 to ask the  
 merchants  
 for some  
 things.

The repairs are almost complete dude!

SFX: "CLAP" "CLAP"

DAMN  
IT!

PRINCE?

DAY AFTER  
DAY AFTER DAY  
AFTER DAY, THEY  
COME BREAKING  
THROUGH  
SOMETHING TO  
CHALLENGE ME!

SFX:  
"WHAM  
WHAM  
WHAM"





SFX: \*FWIP\*



SFX: \*CRUMBLE\*



\* TL NOTE: MAJIN IS A DEMON CLASS THAT WAS OBTAINABLE IN THE GAME. THEY LEFT IT UNTRANSLATED SO I WILL TOO.



SFX. "WOOOOOSH"







WHAT  
SORT OF  
BUSINESS DO  
YOU HAVE IN  
THE CASTLE  
??

HUH?!

GUP



OF  
COURSE IT IS!  
WE CAME AND  
THE DOOR OPENED  
RIGHT IN FRONT  
OF US, DID  
IT NOT?

IS  
IT REALLY  
ALL RIGHT  
FOR US TO LET  
OURSELVES  
IN LIKE  
TH'S?

SFX.  
\*GNEAK  
SNEAK\*



I  
HAVE SOME  
BUSINESS  
TO TAKE  
CARE OF THIS  
WAY,  
MYSELF.

NOT AT  
ALL! NO  
NEED TO  
THANK  
ME,

THANK YOU  
FOR HELPING  
ME IN THE  
CASTLE AND  
SHOWING ME  
AROUND...

LIAMA,  
WELL,  
JUST SOME  
BUSINESS.

LET'S  
ASSASSINATE!

SFX \*STAAARE\*



LET'S  
SEE  
...

WE'RE  
UNINVITED  
GUESTS,  
BUT...

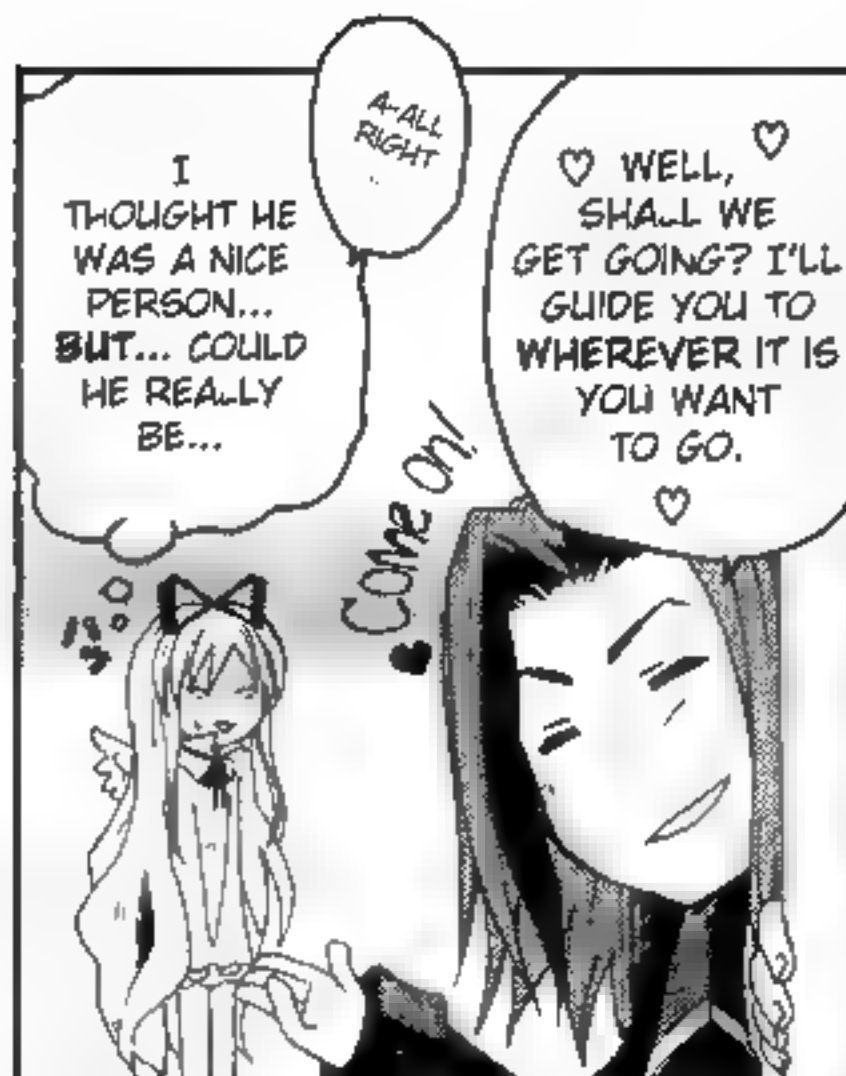
I  
NEVER KNEW  
THERE WOULD  
BE PEOPLE SO  
KIND LIKE THIS  
PERSON!

ALL IVE  
EVER HEARD  
ABOUT  
DEMONS IS  
THEY'RE  
PEOPLE WHO  
ARE MEAN,  
SCARY AND  
LIKE TO FIGHT.



SFX:  
\*BREATHE\*

SFX:  
\*STARE\*



I  
THOUGHT HE  
WAS A NICE  
PERSON...  
BUT... COULD  
HE REALLY  
BE...

A-ALL  
RIGHT

♡ WELL, ♡  
SHALL WE  
GET GOING? I'LL  
GUIDE YOU TO  
WHEREVER IT IS  
YOU WANT  
TO GO.  
♡

Come on!



WHAT?!!  
HE SURE  
KNOWS A  
LOT FOR A  
GUEST!!!

AH!  
HERE WE ARE!  
IF WE MOVE  
ALONG THIS ROUTE,  
HEHEHE, WE CAN  
MOVE UNSEEN BY  
OTHERS AND LURE  
HIM OUT!

SFX. \*SCRAAAAAPE\*

SFX. \*SHOCK\*



THERE'S  
NOTHING WE  
CAN DO ABOUT  
IT. WE'RE THE  
ONLY ONES  
WHO WILL  
LISTEN TO THE  
PRINCE.

Dude!  
We're the  
only ones  
who are  
looking?

... ONE  
OF THOSE  
STALKERS  
?!!!



YOU IDIOT!  
ALL THE  
GOOD BAIT  
GOT AWAY  
ALREADY!

OH,  
THAT'S RIGHT  
THAT WOULD  
BE BAD,  
WOULDN'T  
IT?

STOP IT!  
WHAT ARE  
YOU GOING  
TO DO IF  
I REALLY  
DO GET  
EATEN?!!

AT  
LEAST THIS  
WAY, THOSE  
AFTER THE PRINCE  
WILL SEE HIM AND  
JUMP OUT TO KILL  
HIM. HERE BOYS!  
COME ON! COME  
ON OUT! HERE'S  
THE BAIT!

SFX. \*SNAP\*







WH...  
WHY  
YOU...



GAAAAH!  
I COULDN'T  
FORGET  
YOU IF  
I WANTED  
TO! WHAT  
ARE YOU  
DOING  
HERE?!

HA  
AAHAHA  
HAHAHA  
HA!

IT'S BEEN A  
WHILE! AND SO WE  
MEET AGAIN! DO  
YOU REMEMBER  
NO?!

SFX. "GLITTERY SOUNDS"



OH  
REALLY.  
WHAT  
DO YOU  
WANT?

HAHA  
I FAILED AT  
SNEAKING IN TO  
MAKE A SPECTACU-  
LAR ENTRANCE, BUT  
I RUN INTO THE  
STAR I'VE BEEN  
WAITING TO SEE.



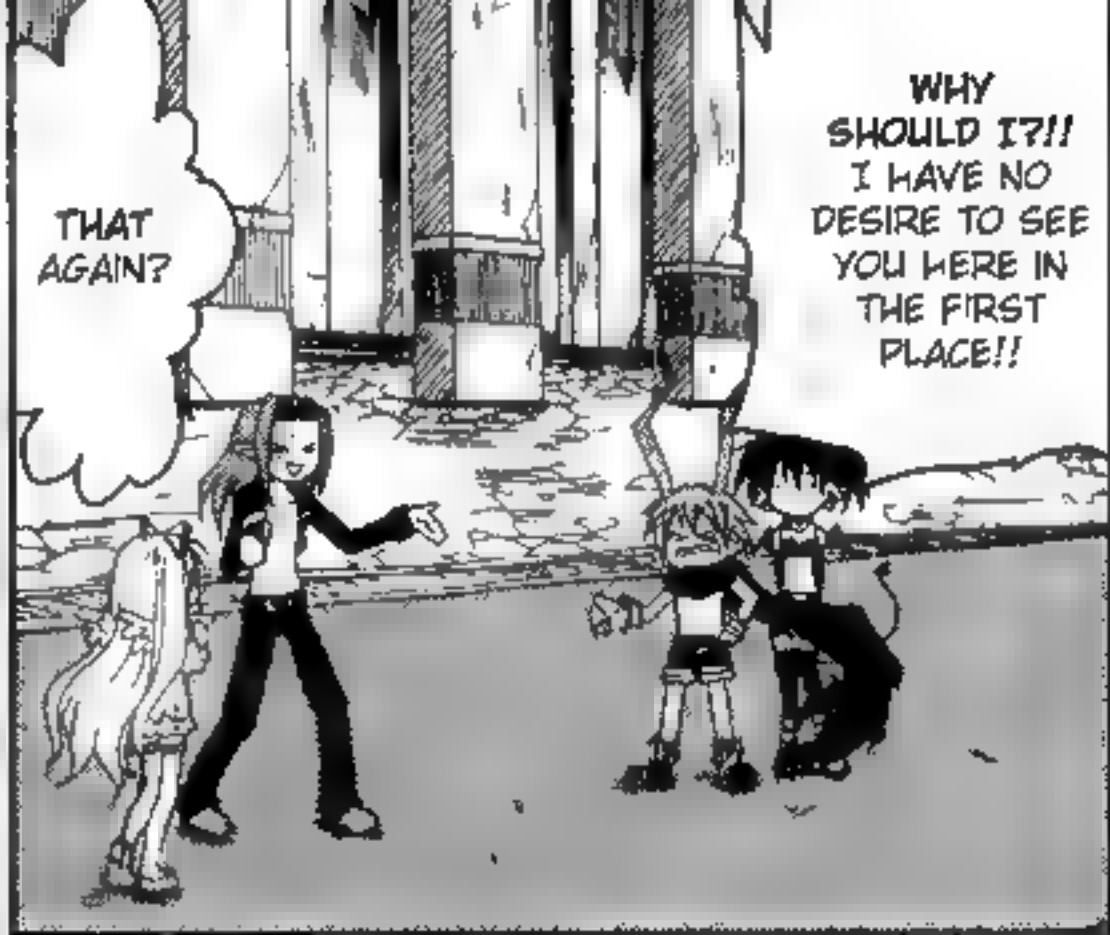
LOOKS LIKE  
WE'VE BEEN  
FOUND OUT

ISN'T  
IT OBVIOUS? I  
CAME TO SEE  
YOU! BE A GOOD  
BOY AND BE  
HAPPY!



I'LL  
TEACH YOU  
HOW TO  
BEHAVE WHEN  
YOU OPEN  
A TRAP  
DOOR!!







LIKE I  
KNOW THAT,  
PERVERT!



AS I  
SAID BEFORE,  
I AM VYERS,  
THE DARK

HOW  
RUDE!!!  
I AM NOT A  
PEDOPHILE, A  
STALKER,  
NOR A  
PERVERT!  
HEY  
NOW!



MID...  
MID-BOSS  
?!!

YOU...  
CALLED  
ME...



THEREFORE  
YOUR NEW  
NAME IS  
MID-BOSS!!

THERE  
IS NO  
WAY I CAN  
REMEMBER A  
NAME LIKE  
THAT.

SFX:  
\*SHAKE  
SHAKE\*

SFX. \*SCHOCK\*



HE DIDN'T DO  
XXX  
OR  
△△△△  
OR  
○○○  
TO YOU DID  
HE?



HUUH?

HEY,  
ARE YOU  
REALLY  
OKAY?

SFX. \*DROOOOOOOOOOP\*



SFX. "READYING"

**"READYING"**

YOU  
STILL WANT  
TO GO AT  
IT?

UNFOR-  
GIVABLE!  
I WILL  
SHOW YOU  
HOW SCARY  
A GROWN-UP  
CAN BE!

**I-IGNORANCE IS AN IRRITATING THING. YOU DARE TO CALL ME, THE DARK ADONIS, MID-BOSS?!**

COME  
ON IF YOU  
THINK YOU  
CAN!

I  
THOUGHT YOU  
WERE A GOOD  
PERSON! I NEVER  
KNEW YOU HAD  
SUCH AN EVIL  
MOTIVE! I  
MISJUDGED  
YOU!

GAAGA

THAT'S  
MEAN, MR.  
MID-BOSS  
!!

**TAKE**

SFX.  
\*KONK\*

SFX "WHUMP"

I HAVE  
NO INTEREST  
IN LITTLE  
GIRLS.

Whose fault  
do you think  
this is?!

WHAT  
ARE YOU  
SAYING?!

YOU'RE THE  
ONE THAT CALLED  
ME A STALKER!



YOU  
THINK WE  
SHOULD?

PRINCE,  
LET'S KILL  
HIM!

SFX: \*POSE\*



SILENCE,  
YOU  
MISOGY-  
NIST!!

SFX: \*SHOOOOOSH\*



Well be  
out later.



ALL RIGHT  
EVERYONE!  
GET OUT  
HERE! ON THE  
DOUBLE!!!

NOW SEE  
HERE! I  
PLANNED  
ON A FIGHT  
WITH YOU  
ALONE!



WELL,  
WELL, THE  
SON OF THE  
OVERLORD AND



COME ON,  
THE ENEMY  
IS RIGHT HERE  
IN FRONT  
OF YOU  
ALREADY

LET ME  
GO, ETNA!  
I'LL BEAT  
THEM ALL  
DOWN!!

A CAPABLE  
PERSON WHO  
LOOKS NOT  
TO BE TAKEN  
LIGHTLY.

SFX:  
\*GRIN\*





SFX: "STREAK"



ストップ

I'LL SEND YOU BACK TO ELEMENTARY SCHOOL!!

AS IF!

SFX: "WHOOSH"



BEAUTIFUL WIND! LET MY FISTS BE GUIDED BY EDUCATION!

SFX: "BAT"



ブーッ

ブーッ

WIDE OPEN.

SFX: "THRUST"

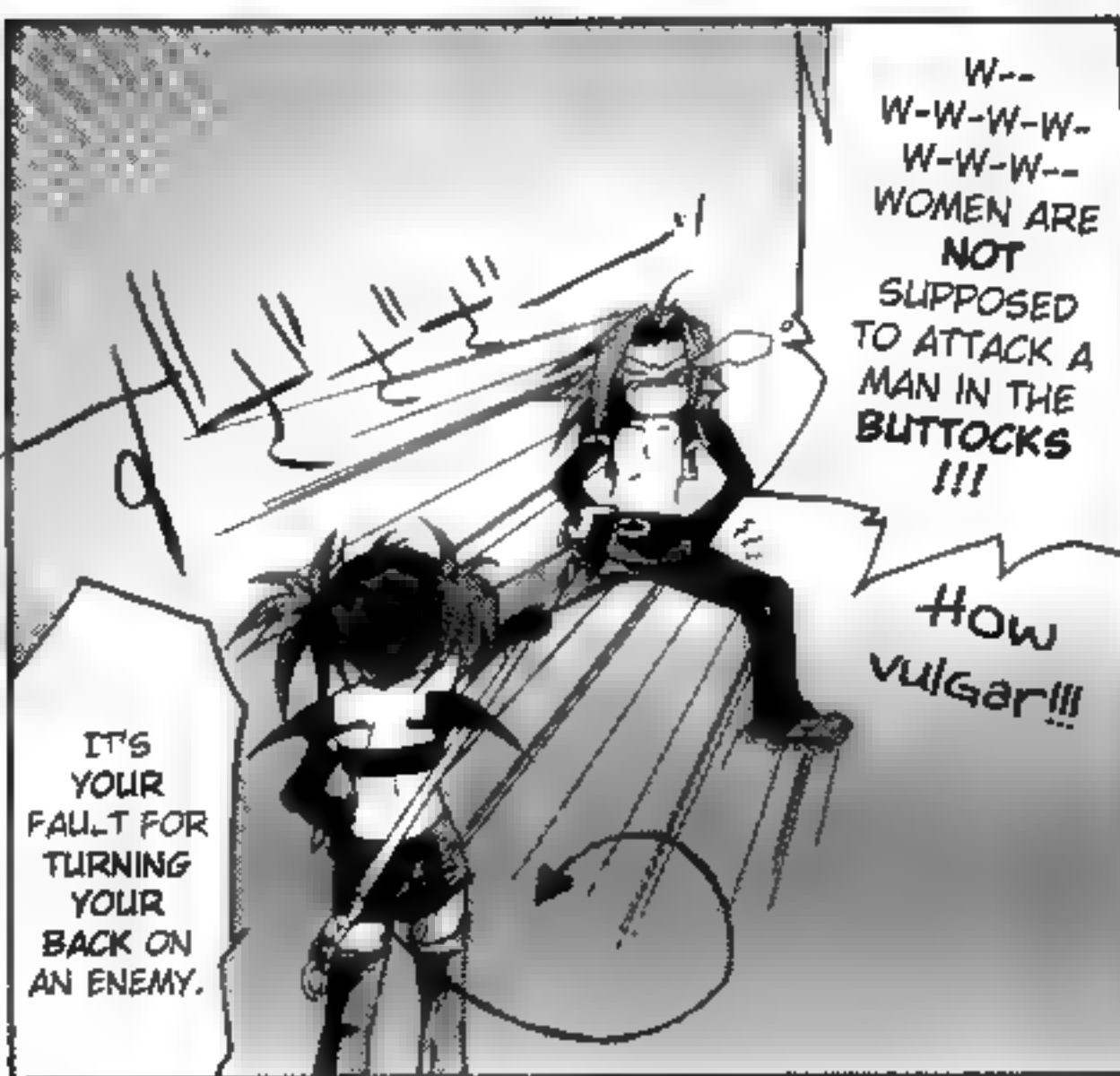


SFX: "SWISH"

えん

SFX: "LAND"

SFX: "STA-AAAAAG-GER"



W--  
W-W-W-W-  
W-W-W--  
WOMEN ARE NOT SUPPOSED TO ATTACK A MAN IN THE BUTTOCKS !!!

How vulgar!!!

IT'S YOUR FAULT FOR TURNING YOUR BACK ON AN ENEMY.





\* SFX: DOOOOOONG DOOOOOONG



\* THE SOUND OF A LARGE BELL- THE BELL OF UNDERSTANDING.



GAAAA  
AAAAAA  
AAAH  
!!

SHUT  
UUUUUUUP  
!!

HERE'S  
WHAT I  
THINK OF  
YOUR  
BEAUTY!

SFX: "FYIDOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOOSH"



I SHALL  
END THIS  
WITH MY  
BEAUTIFUL

COME  
NOW! IS  
THIS THE  
TIME TO BE  
WRAPPED  
UP IN OLD  
NEWS?!

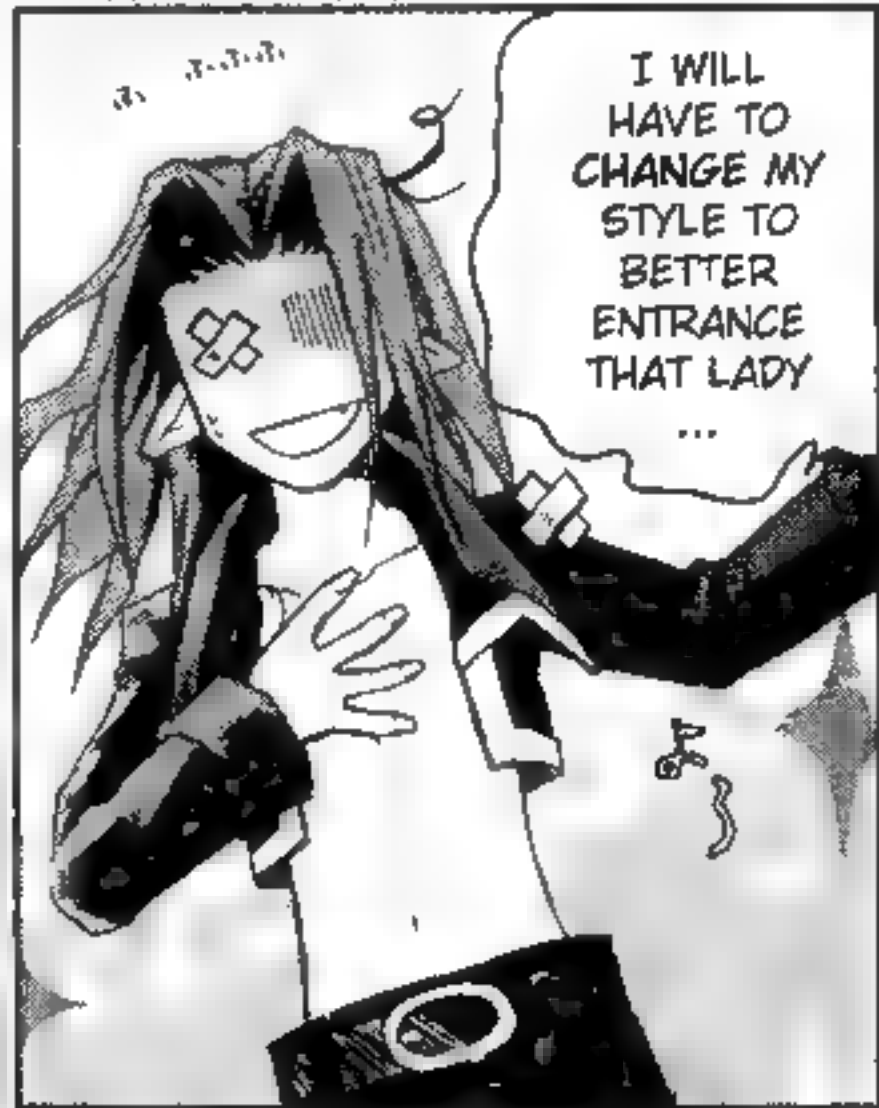
SFX: HEH. HEHEHEHEHEH.



SFX:  
"WINGE"

BUT I  
WILL NOT GIVE  
UP ON MY  
PRIMARY  
TARGET! IF I  
DEFEAT PRINCE  
LAHAR, I  
SHALL BE THE  
OVERLORD!

Here, I  
dude



I WILL  
HAVE TO  
CHANGE MY  
STYLE TO  
BETTER  
ENTRANCE  
THAT LADY  
...

SFX:  
"STAG-  
GER"



HEHEHEHE.

I'LL  
TAKE THE  
BACK!

SFX: "SKIP SKIP"



SFX: SWOOOOSH

I  
TOLD YOU,  
JUST GIVE  
IT UP!



WHEN DID SOMEONE OPEN THIS TRAPDOOR IN THE FLOOR?!

IT'S THE DOOR YOU OPENED WHEN YOU SNUICK IN HERE!

SFX: "FALL"

YOU ARE A LOT  
DUMBER THAN I  
EXPECTED AND NOW  
YOU HAVE BECOME  
THE STUPIDEST  
IDIOT EVER!

YOU  
MUST FORGIVE  
ME, BUT I JUST  
REMEMBERED  
THAT I HAVE  
SOME BUSINESS  
TO ATTEND  
TO!

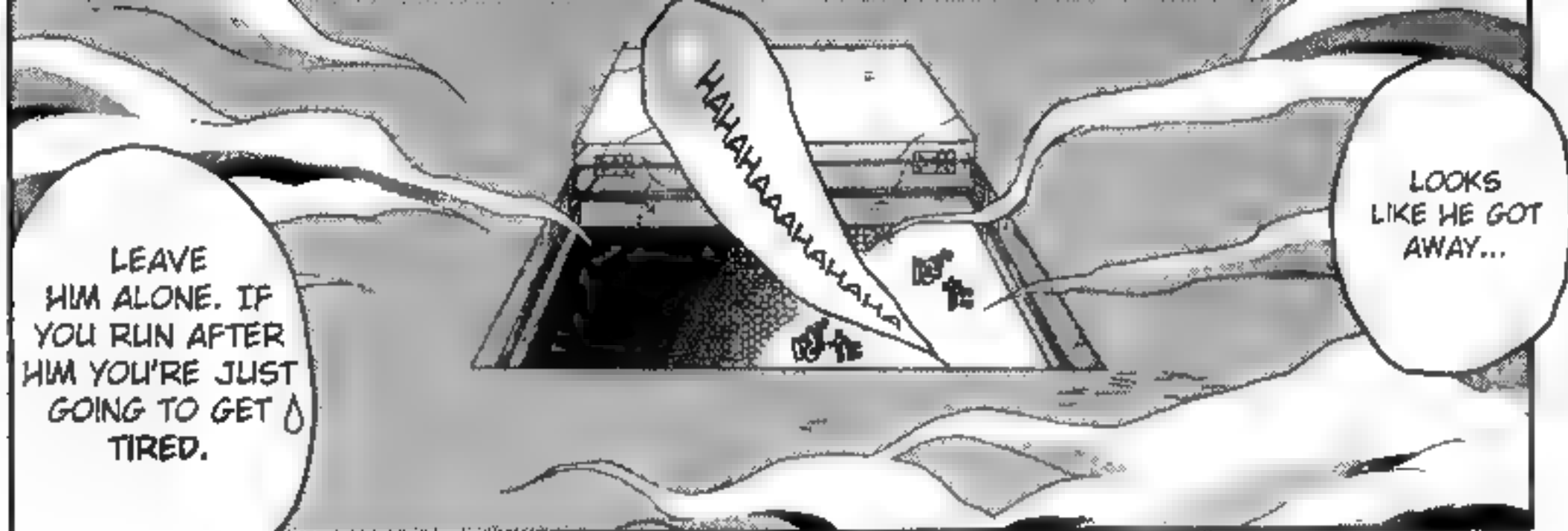
ROSEY  
SMOKE  
BOMB!!!

NO, YOU'VE JUST BEEN BLOWING YOURSELF UP.

YOU TWO ARE QUITE FORTUNATE TO HAVE LIVED THROUGH TWO BATTLES WITH ME!

YOU  
TWO ARE QUITE  
FORTUNATE TO  
HAVE LIVED  
THROUGH TWO  
BATTLES WITH  
ME!

SFX: "SWOOSH"



LEAVE HIM ALONE. IF YOU RUN AFTER HIM YOU'RE JUST GOING TO GET TIRED.

LOOKS LIKE HE GOT AWAY...

SFX: \*STEP STEP\*



OH? WELL IF IT ISN'T VOLCANUS. HOW ARE YOU DOING?

WOULD YOU LIKE TO SAY ANYTHING ABOUT MY BONZAI?

PLEASE STOP BEING SO CAREFREE AND CALM!

SFX: \*STOMP STOMP STOMP\*

M-M-M-MASTER LAMINGTON!! I'VE HEARD THE NEWS!!







DON'T  
TREAT ME  
LIKE A  
KID!!

BUT  
I FEEL SO  
SORRY FOR  
YOU THAT  
YOUR FATHER  
DIED WHILE  
YOU'RE SO  
YOUNG.

SFX. "SHOCK"



WHY  
ARE YOU  
CRYING?! YOU  
CAME HERE TO  
KILL HIM!

THAT'S  
RIGHT! IT'S  
TOTALLY  
RIGHT! IT'S  
SO SAA-  
AAAAAAD!!

SFX. "SOB SOB"



WHEN HE  
DIES?

TO  
SUCCEED HIS  
FATHER AS  
OVERLORD  
...

//



I CAN  
NOW TAKE  
THE THRONE  
OF THE  
OVERLORD  
IN HIS  
PLACE!

LOOK  
...  
I'M NOT  
CRYING  
AT ALL,  
SEE?!

SFX.  
BANZAI!

SFX. BWAAHAHAHAHAHAHAHA



THEN  
YOU HAVE  
NO REASON  
TO BE HERE  
ANYMORE.  
YOU CAN GO  
BACK TO  
CELESTIA!

NO!!!

YOU CAME  
TO KILL MY  
FATHER,  
RIGHT?

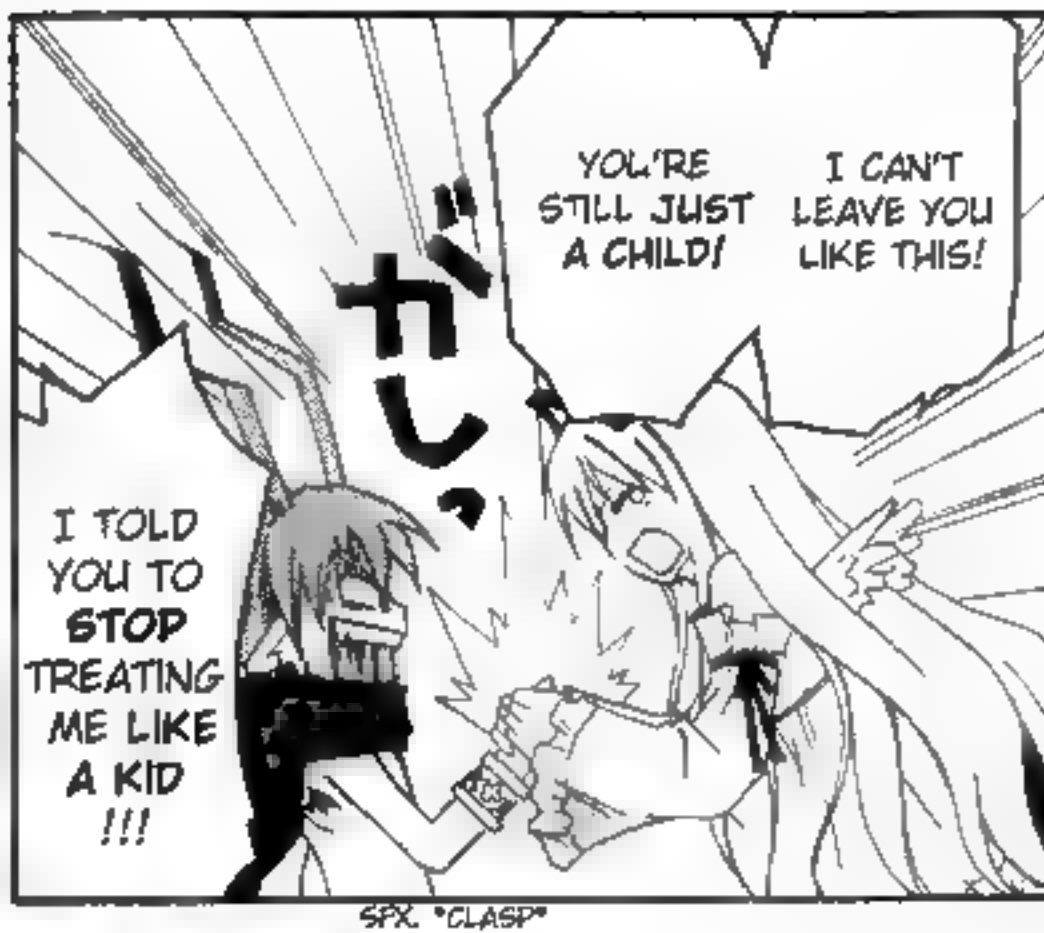


HOW  
NOBLE  
!!!

HOW  
...

PRINCE,  
THIS GIRL'S  
A LITTLE  
WEIRD.











# Chapter 3



Listen up,  
people!!  
Don't say  
you've all  
forgotten  
me!!



To ensure  
that this  
world is a  
better place  
for all of its  
wonderful  
citizens,

I shall be  
compassion-  
ate and  
caring to...

Let's see.  
First of all, as  
your reigning  
Overlord, I will  
strive to think  
about everyone!



HERE'S  
YOUR  
SPEECH,  
LAHARL!

Are you lis-  
tening? Then  
let's talk about  
the title of  
Overlord!





Damn it!!  
I'll just  
have to ad-  
lib!



I THREW  
IT AWAY!  
THAT WAS  
A DECLA-  
RATION OF  
TERROR-  
ISM!!

YOU  
IDIOT  
!!!

TELL ME!  
WHAT DID  
YOU DO  
WITH MY  
SPEECH I  
HAD YES-  
TERDAY?!

he he he  
looks  
like he's  
in some  
trouble



WHAT  
HAPPENED  
TO THE  
SPEECH I  
WORKED  
SO HARD  
ON?!

Prince  
Lahari is  
talking  
about  
caring?!

WHAT IS  
WITH THIS  
SAPPY  
HEART  
FILLED  
CRAP?!!

F  
W  
A  
P



I FINALLY  
HAVE MY  
CHANCE TO  
TAKE YOUR  
HEAD.

IF I KILL  
YOU, I'LL  
BECOME  
THE OVER-  
LORD IN A  
SINGLE  
STEP!



Now see here!  
You all just  
better accept  
the fact that I  
am your Over-  
lord!

SFX = "FLAP FLAP FLAP"



WELL,  
WELL,  
PRINCE  
LAHARI.  
THANK  
YOU FOR  
COMING  
ALL THIS  
WAY.

If you  
don't...

Whoa!

SFX = "SLAM"



HEH...  
HEH...  
HEH...







TILT

IDIOT.

I'M JUST SAYING WHAT'S TRUE.



Saa-ay

Wh... what did you

→SFX: \*RAGING FLAMES\*



P-P-P-P-P-  
PLEASE  
FORGIVE  
ME, PRINCE  
LAHARL!!

→SFX: \*SLAM\*

WHY  
YOU...

Shock



WHAT  
ARE YOU  
SAYING?!  
DO YOU  
HAVE ANY  
IDEA WHO  
THIS IS?!

YOU STUPID  
IDIOT! WHY  
ARE YOU  
BOWING TO  
A JERK  
LIKE HIM?!



HEY!  
YOU  
APOLO-  
GIZE  
TOO!

I'M SORRY!  
I'M SORRY!  
I'M SORRY!  
I'M SORRY!  
I'M SORRY!  
I'M SORRY!  
I'M SORRY!

bow  
bow bow  
bow bow





WELL... IT'S NOT A VERY BIG HOUSE, BUT PLEASE RELAX AND MAKE YOURSELVES AT HOME!!



AREN'T YOU THE ONE WHO PUSHED ME?

I'M TERRIBLY SORRY FOR MY LITTLE BROTHER'S INTOLERABLY RUDE BEHAVIOR! PLEASE FORGIVE HIM!

crack

crack



BUT REALLY, I NEVER THOUGHT I'D SEE YOU FACE TO FACE, PRINCE LAHARL.

turn



YOU BE QUIET!!

growl  
growl

DON'T GO SERVING THEM TEA! YOU SHOULDN'T HAVE EVEN LET THEM IN THE HOUSE! HURRY UP AND SHOW THEM OUT!!



HE'S JUST A GROUPIE!

OH! SURE! SURE!  
♡

ha ha ha

OH! THAT'S RIGHT! PLEASE, SIGN THIS FOR ME!



OH! WELL AT LEAST YOU HAVE SOME MANNERS.

IT'S LIKE A DREAM COME TRUE!! I WON'T FORGET THIS DAY FOR AS LONG AS I LIVE!!

WHAT'S WITH HIM?



I BELIEVE THAT YOU, PRINCE LAHARL, COULD MAKE A GRAND KING LIKE YOUR FATHER BEFORE YOU.

NO ONE COULD POSSIBLY COMPARE TO HIM.

YOUR LATE FATHER, THE KING, WAS A GREAT MAN.



THERE WERE SOME RUMORS AROUND HERE THAT YOU DROWNED IN A CESSPOOL.

BUT I WAS REALLY WORRIED! SINCE YOU HADN'T BEEN SEEN IN OVER TWO YEARS...

Hey!!

WHERE DID YOU HEAR THAT?!



HE MUST HAVE BEEN A WONDERFUL MAN...

WELL, I DON'T REALLY LIKE TALKING ABOUT MY DAMN FATHER.



WHAT MAKES YOU SO GREAT? YOU'RE ONLY ABLE TO BE THE OVERLORD BECAUSE YOUR FATHER DIED.

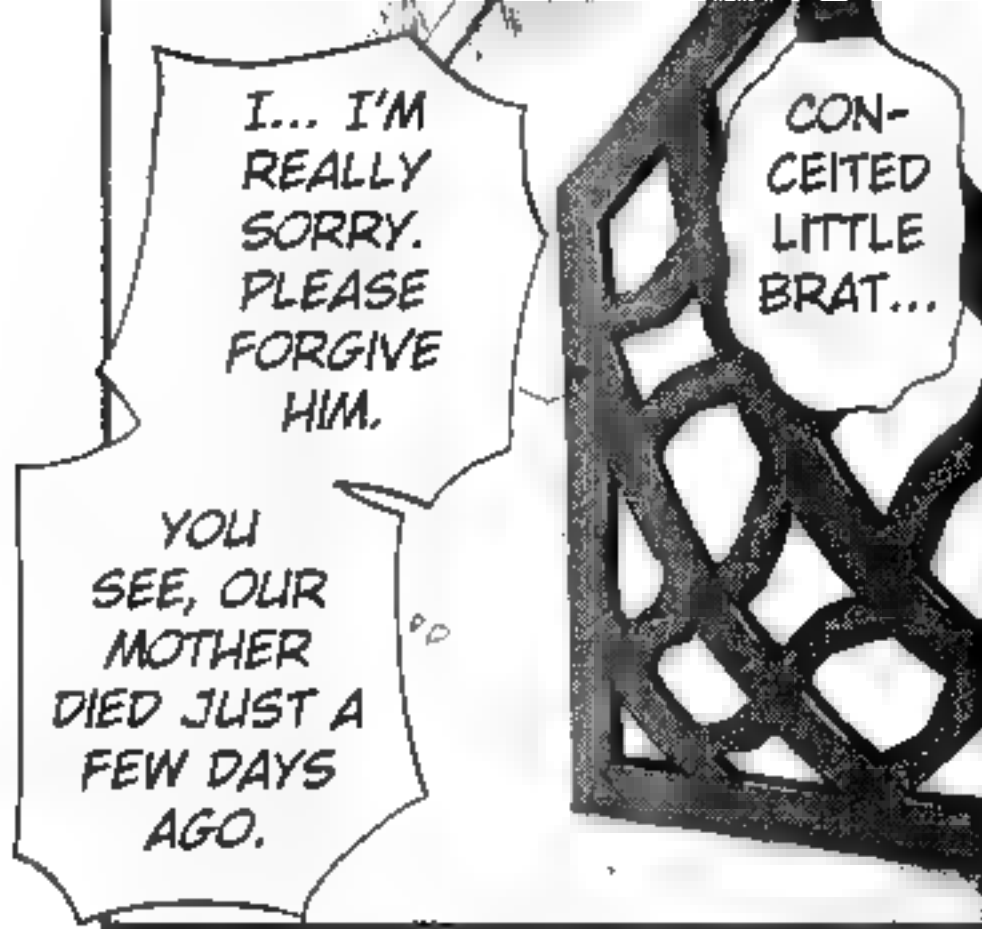
WHAT'S SO GREAT ABOUT THAT?



BUT IF IT WERE THE TRUTH, THEN IT'D BE BIG NEWS.

YOU LITTLE BRAT! I'M REALLY GOING TO BEAT YOU SENSELESS!!



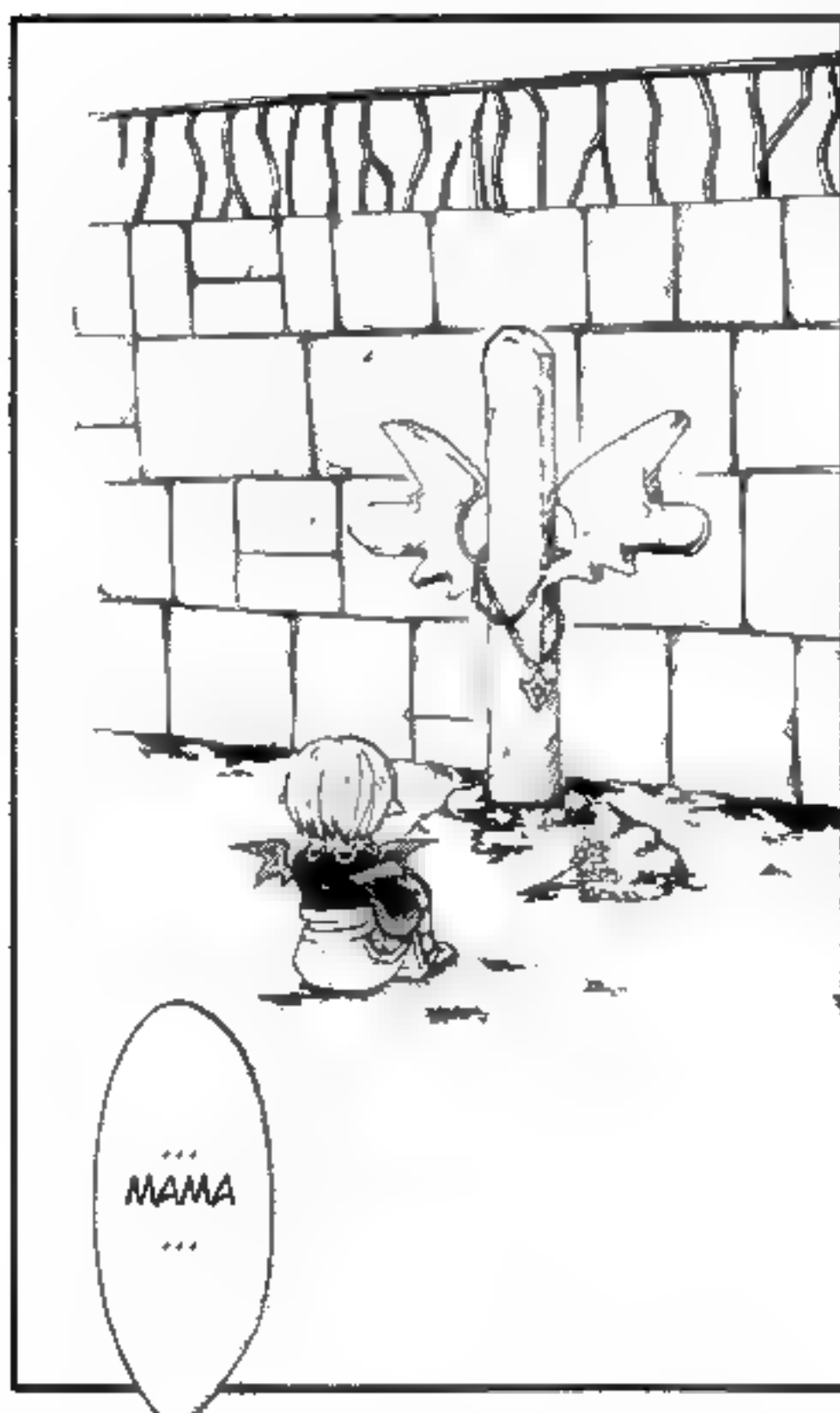




BUT IT SEEMS I HAVEN'T DONE VERY WELL.



I'VE TAKEN IT UPON MYSELF,



I THERE ISN'T A CHILD IN THE WORLD WHO DOESN'T FEEL SAD FOR THE LOSS OF THEIR FATHER... IS THERE?



I WONDER HOW HE FEELS...











OOF!

HMM?  
?



YOU THINK  
I'M AN  
IDIOT?! PAY  
BACK THE  
MONEY YOU  
OWE ME!!

HE'S NOT  
HERE! HE'S  
NOT HERE!  
JUST GO  
AWAAAAAAAY!



Saaaare

I SAID  
HE'S  
NOT  
HERE!



Y...YES.  
IT'S A  
LITTLE  
EMBAR-  
RASSING...



YOU'RE  
BEHIND  
PAYING OFF  
A LOAN?

D...  
DID HE  
LEAVE?

Breath  
Breath



I'D SAY  
HE'S  
ABOUT 7  
PARTS  
IDIOT.

I...IS HE  
AN IDIOT  
OR JUST  
NAIVE?

I wonder  
why...

AND NOW  
HE SUD-  
DENLY  
WANTS TO  
COLLECT.

WE TOOK  
THE LOAN  
FROM A  
RELATIVE.



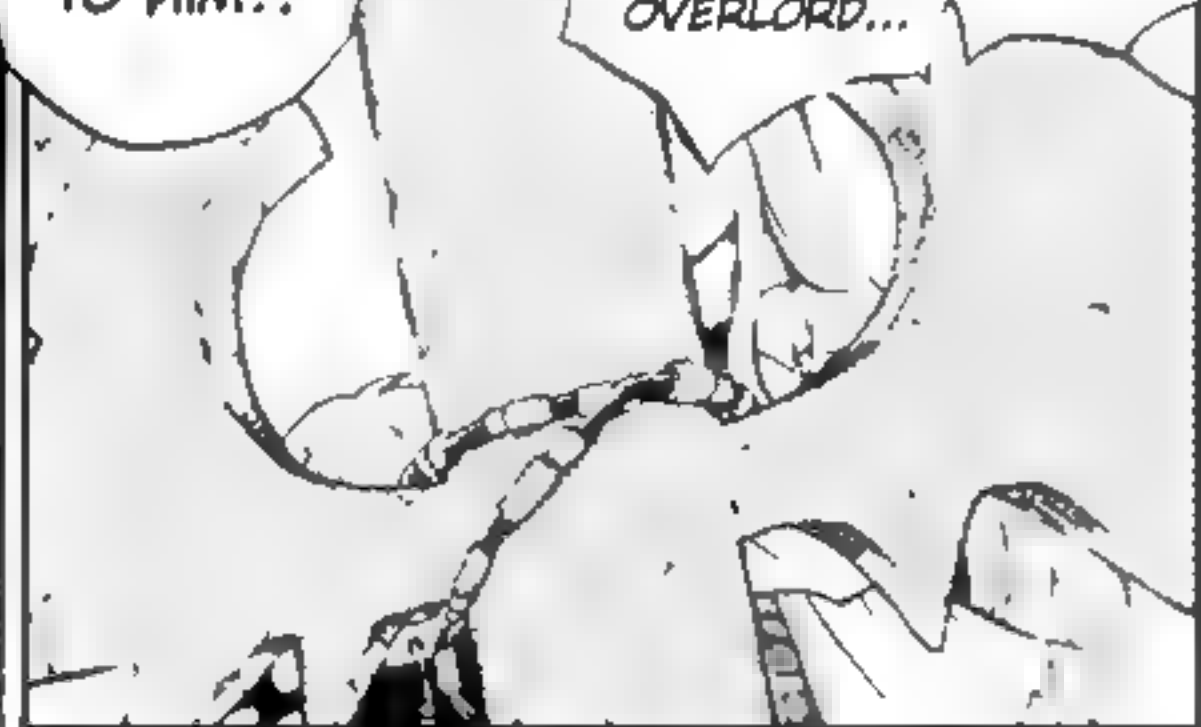




WHY ARE YOU COMPARING ME TO HIM?!

I... I THINK A LOT ABOUT LAHARL SINCE I'M TAKING CARE OF HIM FOR THE LATE OVERLORD...

THAT'S NOT TRUE!!



\* ahari's mom died to save Laharl. This part comes from the game and is still not mentioned in the manga





YOU'RE VERY  
IMPORTANT TO  
HIM, SO HE  
OUGHT TO PUT  
A HIGH PRICE  
ON YOU.

LET'S  
TALK  
ABOUT  
YOUR  
BROTHER.

RIGHT?

WHAT?



HEY...  
WHAT'S  
YOUR  
PROBLEM?!

⇒SFX: \*GRAB\*



...  
HISA...?

cough  
cough  
cough  
cough  
cough



H...  
HEEEEE  
EEEEEE  
EEY!  
LET ME  
GOOOO  
OOOOO  
!!!

⇒SFX: \*CRASH\*



Shall  
we  
take a  
look?

I  
GUESS

SOME-  
THING'S  
NOT  
RIGHT.



HMM?

HISA!  
WHAT'S  
WRONG?!

⇒SFX: \*DASH\*







⇒SFX:⇐ \*STRUGGLE STRUGGLE\*









WHO ARE YOU?! IF YOU INTERFERE, I'LL KICK YOUR ASS TOO!!



OH?!

WHOOOP ... AH ...

skip

skip

blind

SFX: \*SHINK\*



NOW THAT YOU KNOW, YOU'D BETTER WATCH WHAT YOU SAY!!

GEH! YOU MUST BE THAT FOOL KID WHO'S TRYING TO BE OVERLORD!

Yeowah! Burn! Yeowah!



G A A H!

WHO DO YOU THINK YOU'RE TALKING TO?! TAKE THIS!!!

SFX: \*FWOOOOSH\*



GET BACK HERE! I'LL RIP YOU TO SHREDS!!

I'LL REMEMBER THIS!! DON'T THINK THIS IS THE LAST YOU'VE SEEN OF ME!!

SFX: \*FLAP FLAP FLAP\*



COMPARISON!

THERE'S NO...

money

life

shink





DON'T TAKE THIS THE WRONG WAY. I WAS JUST DEFENDING MYSELF BECAUSE HE THREATENED ME. I DIDN'T DO THIS FOR YOU.

HUH ?!

P. Pri.  
Princ  
Prince  
-aharl  
Thank you!



OUR FAMILY WILL BE IN YOUR DEBT FOR GENERATIONS TO COME!!

~ Stop groveling!!

SFX: \*KONK\*



YEAH, WE SHOULD.

SHALL WE GET GOING, PRINCE?

WOULD LAHARL... REALLY LET THAT BOY GET CARRIED AWAY?



step

IT'S ALL RIGHT. I'M HERE. I'LL PAY THE MONEY BACK SOMEHOW!

BUT... WHAT ARE WE GOING TO DO IF HE COMES TOMORROW?!

Just relax!!



IF YOU  
SELL IT, IT  
SHOULD  
FETCH A  
GOOD  
PRICE.

IT'S  
NOTHING  
FANCY, BUT  
THAT'S THE  
SWORD I  
USED.



TAKE  
IT.

Huh?  
?

PRINCE  
LAHARL  
?

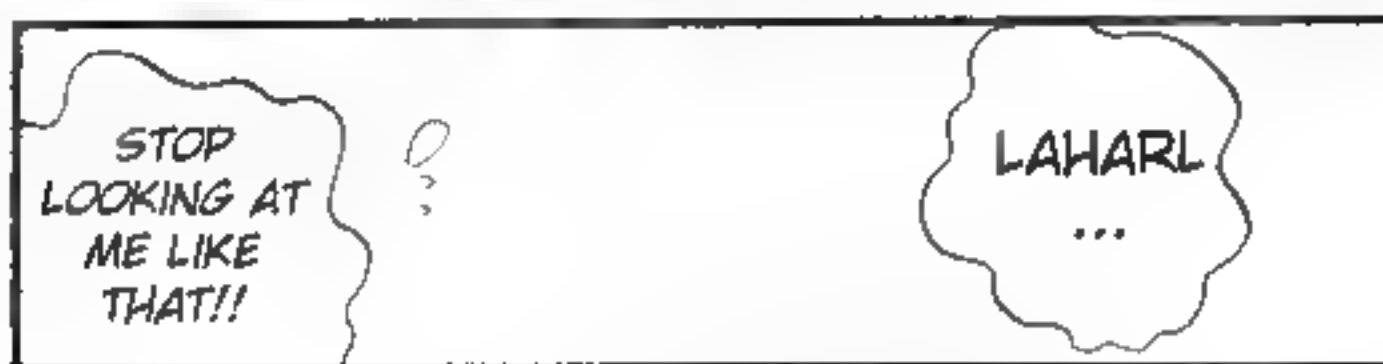


I WAS GOING  
TO GET RID  
OF THAT  
SWORD  
ANYWAY!  
REALLY!

WHAT  
ARE YOU  
LOOKING  
AT ME  
LIKE THAT  
FOR?!

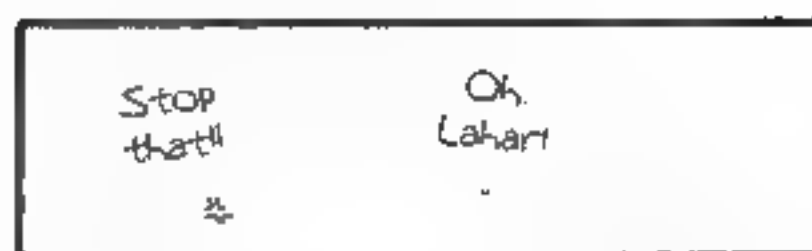
LAHARL ...

Oh—



STOP  
LOOKING AT  
ME LIKE  
THAT!!

LAHARL ...



Stop  
that!!

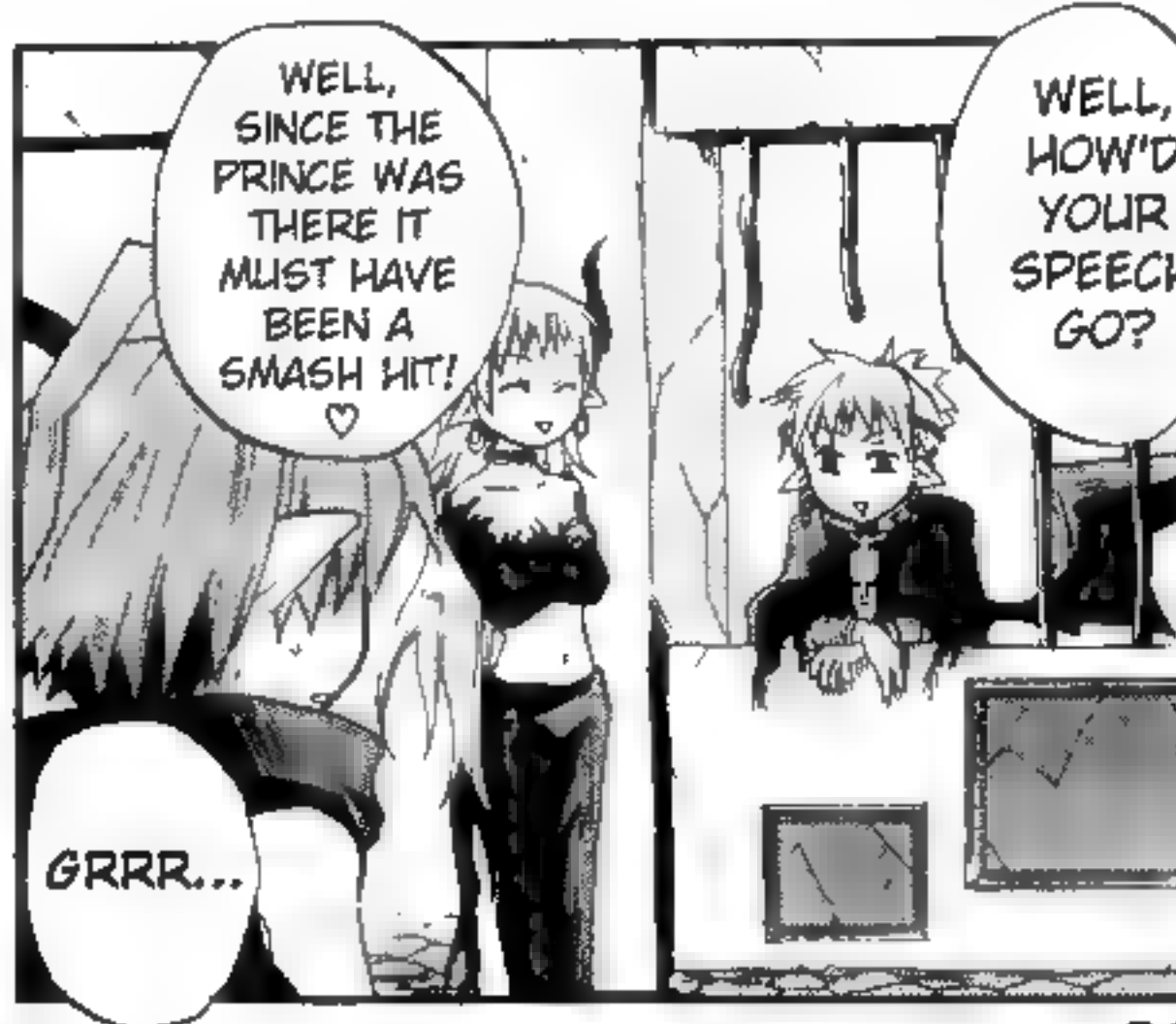
Oh,  
Laharl



BUT...  
THAT  
WOULD BE  
SUCH A  
WASTE!

HURRY UP  
AND GO  
SELL IT,  
YOU  
IDIOT!!

It's not  
a decor-  
ation!!



WELL,  
SINCE THE  
PRINCE WAS  
THERE IT  
MUST HAVE  
BEEN A  
SMASH HIT!  
♡

GRRR...

WELL,  
HOW'D  
YOUR  
SPEECH  
GO?



Two  
years  
ago



WILL SEE  
TO IT THAT  
THE PRINCE  
WON'T  
WAKE UP

Chapter 4





IT  
SEEMS  
THE POISON  
WASN'T  
EFFECTIVE...

BUT ETNA, WHY  
HAVE YOU DONE  
NOTHING ABOUT  
THIS? WHAT  
HAVE YOU BEEN  
DOING UNTIL  
NOW?

HMMMM  
...

BUT IT  
SEEMS THAT  
THE PRINCE  
HAS FINALLY  
WOKEN UP.

I DIDN'T  
THINK IT'D  
EVER  
HAPPEN,

And he's  
chomping  
on the  
stick



I  
KNOW  
...

DON'T  
WORRY.  
I'LL SEE  
TO IT THAT  
THE OVER-  
LORD'S  
THRONE IS  
YOURS.



YOU  
KNOW  
THAT,  
DON'T  
YOU?

LEAVING THE  
PRINCE ALIVE  
FOR SO LONG  
WILL CAUSE  
PROBLEMS.

REMEM-  
BER  
YOUR  
PLACE.

BUT KING  
KRICHEV-  
SKOY IS  
THE ONLY  
ONE I CAN  
ACCEPT AS  
THE  
OVERLORD.

I KNOW  
HE'S  
NOT  
WITH  
US  
ANY-  
MORE,

YEAH  
RIGHT.

...  
AND  
SO...  
I'M  
SORRY,  
KING  
KRICHEV-  
SKOY...

I WONDER  
WHERE ETNA  
WENT OFF  
TO...



>SFX: "KERSPLASH"



>SFX: "SPLASH SPLASH"

>SFX: "BOUNCE BOUNCE"



>SFX: "GLOSH"



>SFX: "HAMMMMPH"

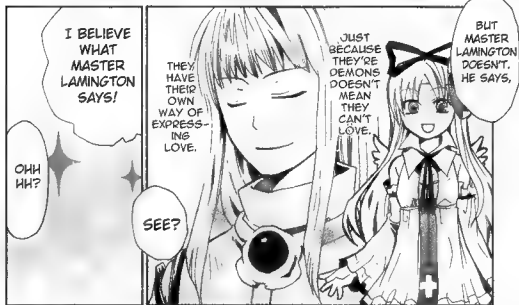






SURE,  
ALL OF THE  
OLDER ANGELS  
SPEAK BADLY  
OF DEMONS,  
BUT...

I DON'T  
THINK  
THAT'S  
TRUE.



I BELIEVE  
WHAT  
MASTER  
LAMINGTON  
SAYS!

THEY  
HAVE  
THEIR  
OWN  
WAY OF  
EXPRESS-  
ING  
LOVE.

JUST  
BECAUSE  
THEY'RE  
DEMONS  
DOESN'T  
MEAN  
THEY  
CAN'T  
LOVE.

BUT  
MASTER  
LAMINGTON  
DOESN'T.  
HE SAYS,

OH  
HH?

SEE?



TH... TH-  
TH-TH-THAT  
WAS JUST  
SOME SORT  
OF  
PRETENSE!

WEIRD.



YOU'D  
BETTER JUST  
ACCEPT THE  
TRUTH AND  
BE HAPPY  
WITH IT.

AND JUST  
WHO WAS IT  
THAT TOLD  
YOU TO  
COME TO  
THE NE-  
THERWORLD  
AS AN  
ASSASSIN?



BE THE  
MOST  
BEAUTIFUL  
PERSON  
THERE IS:  
ME!!

I MUST  
INSIST THAT  
THE NEXT  
OVERLORD,

SFX: "GYABAN!!!"

HEY YOU!  
DON'T  
HOLD  
EVERYONE  
UP!

Pesto

VY...

I AM THE  
BEAUTIFUL  
AND  
POWERFUL  
DARK  
ADONIS,

JUST  
BECAUSE  
I DIDN'T  
ATTACK YOU  
WHILE YOU  
WERE ON  
STAGE, YOU  
FORGET  
ABOUT ME  
SO EASILY?!

SFX: "WHAM"

OH!

SFX: "GASP"

OH, BUT I  
REMEMBER  
SEEING YOU  
SOMEWHERE  
BEFORE. IS  
IT JUST MY  
IMAGINATION?

...  
AND YOU  
ARE?









HAAA HA  
HA! BEING  
UNPRE-  
PARED IS  
ONE'S  
GREATEST  
ENEMY!!!

BECAU-  
SE...



AA  
AA  
AAH  
!!!

HOW'S  
THIS?!

BEAUTY  
SHOT!!

GLARE



FROM THE  
INSTANT  
WE FIRST  
MET

THE GONG  
HAS SOUNDED,  
BEGINNING  
OUR BATTLE!!



...  
FINE,  
THEN...



YOU  
CAN SAY  
THAT  
ALL YOU  
WANT...

I can't  
see  
this!!

SHOPKEEP!!  
WHY  
HAVEN'T  
YOU PUT  
ANY REAL  
BULLETS IN  
HERE?!!!







Let's go!!

I'll blow you into little pieces so you can't fight again!!

SFX: "FWWOOSH"



TELL ME WHY!!

A...AREN'T YOU A LITTLE VIOLENT FOR AN ANGEL?!!

WHY?

What is the reason to fight?



I SAID, STOP IT!!

SFX: "THWACK"



THE ONLY THING THAT ISN'T RIGHT IS AN OVERLORD WHO ISN'T THE STRONGEST... THAT'S WHY WE FIGHT.

THOSE WHO AREN'T SERIOUS ABOUT IT WON'T FIGHT.



WHY CAN'T YOU TWO GET ALONG?!

HURTING PEOPLE FOR THE SAKE OF THE TITLE OF OVERLORD IS NOT RIGHT!!



CAN'T YOU  
TELL JUST  
BY LOOKING  
AT ME?

HUH?



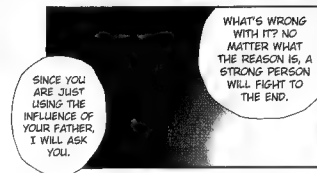
WHY  
DO YOU  
WANT TO  
BE THE  
OVERLORD  
?

THEN,  
MR. MID-  
BOSS,

TURN



BUT...



SINCE YOU  
ARE JUST  
USING THE  
INFLUENCE OF  
YOUR FATHER,  
I WILL ASK  
YOU.

WHAT'S WRONG  
WITH IT? NO  
MATTER WHAT  
THE REASON IS, A  
STRONG PERSON  
WILL FIGHT TO  
THE END.



SO I CAN  
SHOW  
OFF HOW  
BEAUTI-  
FUL I  
AM...



THAT'S  
THE  
REASON  
YOU'RE  
INTERFER-  
ING WITH  
ME?!!!



WHY DO  
YOU WANT  
TO BECOME  
THE  
OVERLORD  
?





Geez...  
they're  
just reluc-  
tant to  
forget  
him...

WHY DID  
HE HAVE  
TO DIE...?

KING  
KRICHEVS  
KOY WAS  
A WON-  
DERFUL  
MASTER.

Waaaaa

I'LL FOLLOW  
IN HIS FOOT-  
STEPS AS HIS  
SON AND  
BECOME A  
BETTER KING  
THAN HE  
EVER WAS!!

NO, I'LL  
MAKE  
THEM  
FORGET!

... BUT  
THEY'D  
BETTER  
FORGET  
ABOUT HIM  
SOON!

SFX: "SHOUTING"

BUT FOLLOW-  
ING IN HIS  
FOOTSTEPS  
WILL BE DIFFI-  
CULT. AND  
SURPASSING  
HIM IS A VERY  
HIGH FENCE TO  
CROSS...

YOU WANT  
TO BE  
GRANDER  
THAN YOUR  
FATHER?

... I  
SEE...



WILL BE  
BEATEN  
INTO THE  
GROUND!

AND  
TO DO  
THAT, ALL  
THOSE  
WHO  
OPPOSE  
ME,

I WILL  
BE THE  
OVER-  
LORD.

SO  
WHAT?



MID-  
BOSS,  
THAT  
INCLUDES  
YOU!!!



→SFX: "DASH"

→SFX: "KABOOOOOOOOO!"

WH  
OO  
OO  
OO  
OO  
OO  
OO

JUMP



THEN I  
WILL  
TOO...

IT  
SEEMS  
HE'S  
GETTING  
SERIOUS.

slide

THAT WAS  
CLOSE... A  
LITTLE TOO  
CLOSE... IF I  
HAD TAKEN  
THAT, I'D BE  
BURNT TO A  
CRISP.

slide

slide

ETNA.

ETNA!!

Oh!  
Prince,  
Flonne! I  
found you!

~SFX~ "FWOMP"

MASTER  
ETNA DIDN'T  
EVEN NOTICE  
HIM.

You  
Okay,  
dude?

Huh?

WH...WHERE  
HAVE YOU  
BEEN ALL  
THIS TIME?

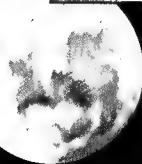






\*"denka" is "Prince" in Laharl's case. It also means "your highness"

\*to read with the incorrect character, "denka" becomes "metashita" which is the length of one's legs





## CHAPTER 5





SFX: \*RUMBLE RUMBLE\*



SFX: \*POSE\*





は

HMPH!  
BRAT.

JUST WATCH!!  
I'LL PUT ON A  
GREAT KILLING  
SHOW FOR YOU!

WE ARE  
NOT FOES  
TO BE  
TAKEN  
LIGHTLY!

は

SFX. \*HA HA HA\*



BUT I DON'T  
THINK IT'LL  
MAKE ANY  
DIFFER--

YOU FIGHT  
DIRTY, DON'T  
YOU?

YOU  
HAVE  
FRIENDS?

SFX. \*GAAAAAAAAAH\*



Laharl,  
what's  
wrong?!





SFX: \*TEEEHEE C3\*



SFX: \*TWITCH\*



SFX: \*RUNNING\*







stagger

HOW-  
HOW DO YOU  
KNOW MY  
WEAKNESS?!

YOU  
BASTARD!



DON'T FORGET  
YOU'RE IN THE  
MIDDLE OF A  
BATTLE!!!

UGH!

SFX. \*SMACK\*



SFX. \*SWOOSH\*



!!!  
Etnal  
Look--



THANKS TO  
MY LOYAL  
SERVANT  
HERE...



WELL,  
THAT IS  
EASY!





I EVEN WENT  
SO FAR AS TO  
POISON YOU  
TWO YEARS  
AGO UNDER  
HIS ORDERS  
TO GET THEM  
BACK.

...  
IT'S JUST  
LIKE HE  
SAID.

THAT'S HOW  
PRECIOUS  
THOSE MEM-  
ORIES ARE  
TO ME...



SO FAR,  
ONLY YOU.

THAT  
DOESN'T  
EXPLAIN  
ANYTHING!



Lahar!!  
It's not  
Etna's  
fault!!!

Why  
you...

SFX. "GRAB"



You  
don't  
know  
?!!

I  
THINK.

That's the  
only thing I  
remember  
about them.



AH!



HAVE YOU  
FORGOTTEN  
YOUR SITUA-  
TION, PRINCE?

HEHEH



YOU..  
YOUR ATT-  
ITUDE SEEMS  
TO HAVE  
CHANGED  
A LITTLE..

What are  
you doing?!  
Hurry up and  
go beat that  
lowlife to a  
bloody pulp!

SFX. RAAAAAAAAAH!!!





SFX "FLAP FLAP FLAP"



SFX "WHAM"





SFX: "GUSH"









Everything has gone wrong because you are an idiot!!

What are you saying?! You think I can stand up to the Prince?!



Kill Lahari with your own hands!

Kill him!

SHOCK

What?!



Someone as useless as you isn't worth keeping alive.



Then what'll happen to me!!!?

I don't care! Just go fight him and kill him!!

AH!!! Now you've gone too far!!! Do you know what happens to those who defy me...?

she's hitting me!!!

SFX: \*YELLING\*



You think you can defeat me?!!

And what are you going to do?

You don't even have any allies to fight with you!!



THAT'S NOT WHAT YOU PROMISED!!

...YOU MEAN TO TELL ME THAT YOU WERE PLANNING TO KILL ME AFTER I SERVED MY PURPOSE, AREN'T YOU?!



Prin-  
nies!!!

Why have I  
been doing all  
this dirty work  
for scum like  
you, then?!!!



N. NOW  
THOSE TWO  
ARE STARTING  
TO FIGHT  
AMONGST  
THEMSELVES



HUH?

SFX: \*CHACLACK\*



These prin-  
nies were  
originally  
hired by me  
to watch  
over...

Well, well

Heh heh  
heh have  
you for-  
gotten?



SINCE YOU'RE  
THE "FUTURE  
OVERLORD,"  
MADERAS,

SURE, MY  
POWER ALONE  
IS NO MATCH  
FOR SOMEONE  
LIKE YOU.



IT LOOKS LIKE  
I SUCCEEDED  
IN WINNING  
THEM OVER  
FOR A TIME  
LIKE THIS.



YOU WERE TALKING IN THE MIDDLE OF OUR FIGHT.

OH, THAT'S RIGHT!

I remember!



why don't you just kill him yourself!!!



Face the facts!!!

SFX: \*STEP STEP\*

SFX: \*WHAM\*



Ugh...

gulp



EEE EEEK!

AND HERE'S ONE FROM ME!

that was kind of mean!



EE EK!

You're the worst!!!

SFX: \*SMACK\*







I'LL SHOW YOU... JUST HOW MUCH RESENTMENT I'VE BUILT UP FOR YOU.

ALL I HAVE TO DO IS SPARE YOUR LIFE, RIGHT?



Either way you're going to get hit!!!

SFX. \*WHAM\*



At least leave me only half dead!!! Please...

EE  
EE  
EE  
EK!

Then I'll beat you nine-tenths of the way to death!!

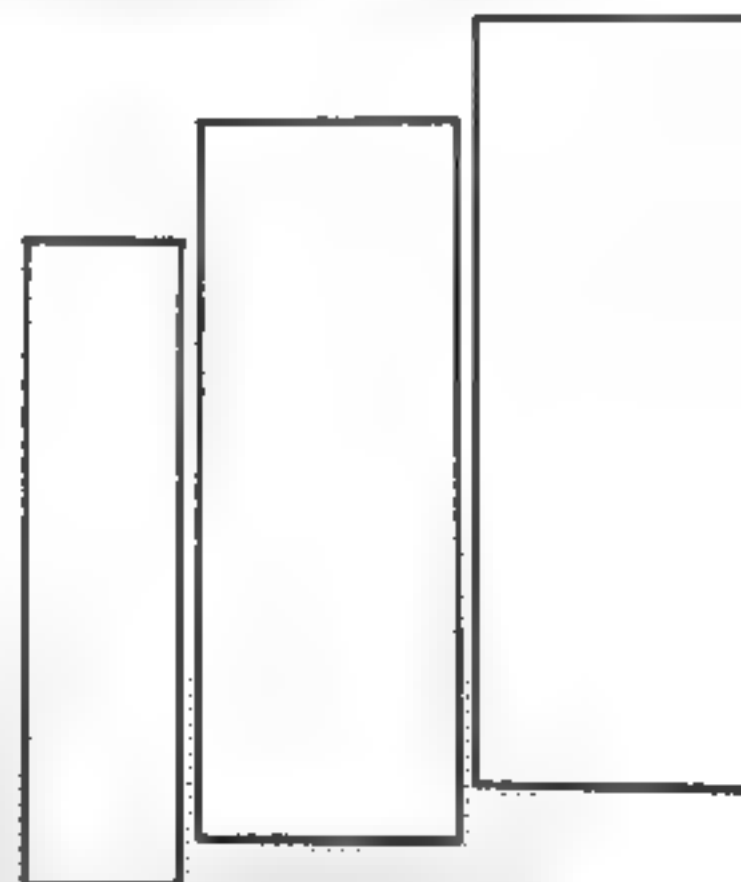
SFX: WHAM BAM SMACK



Thank goodness. How wonderful for you!

Etnaa  
aaaaaa  
aaaaaa  
aaaaaa  
aaaaa!

SFX: AAAAAAAAAAAAAAH





That's really great! I'm so happy for you!!

Your precious memories have returned, right?



But now you're finally free to be yourself!!

WHY ARE YOU CRYING, FLONNE?

It's annoying  
0



HUH...  
YEAH...

WHAT DO YOU MEAN? LAHARL,  
DO YOU THINK SO TOO?



HAHAH...  
YOU REALLY ARE WEIRD.

AND NOW THAT ..  
I'VE FINALLY  
REMEMBERED  
ALL THOSE  
PRECIOUS  
MEMORIES..  
THIS IS..



...IT'S PROBABLY  
TOO MUCH TO  
ASK THAT HE'D  
FORGIVE ME  
FOR BETRAYING  
HIM...



PRINCE  
...





WELL...  
I'LL  
FORGIVE  
YOU THIS  
TIME!

NOW  
IT'S TIME  
TO GET  
SERIOUS!

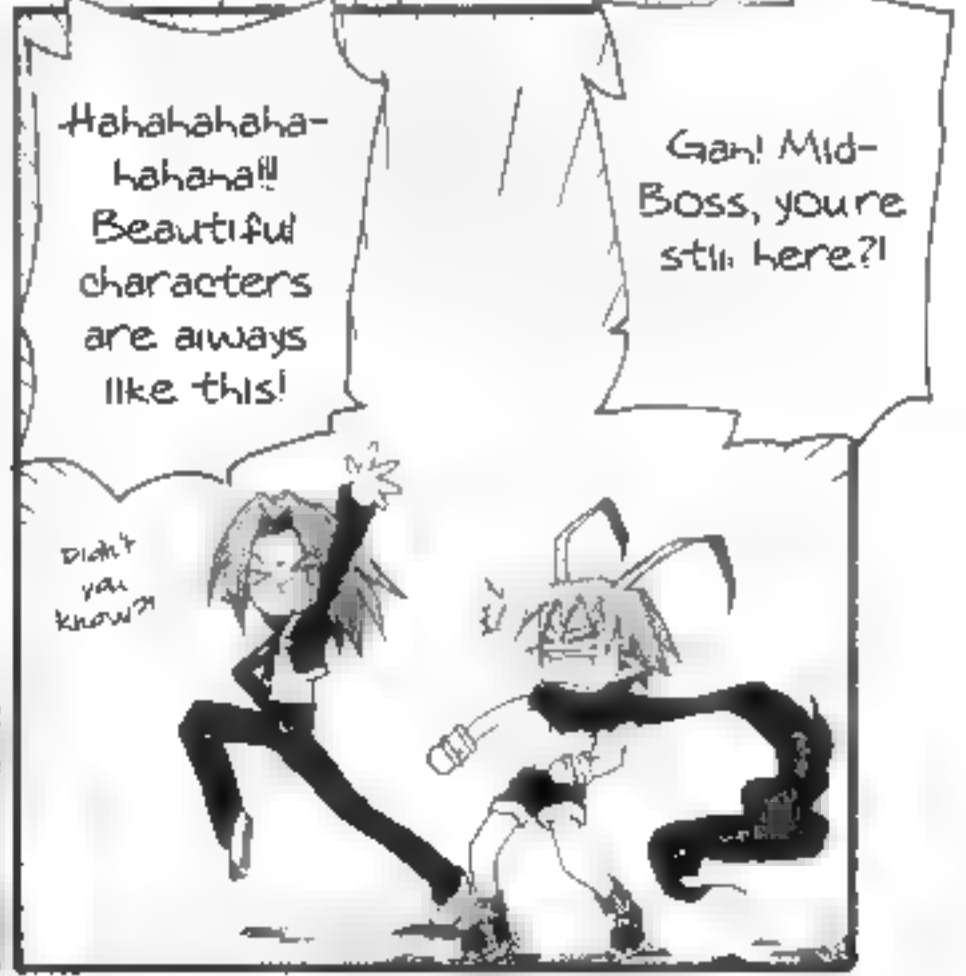
SFX. \*SPROING\*

SEE  
THAT HE  
BECOMES  
A GRAND  
OVER-  
LORD...

ETNA....  
I LEAVE  
LAHARL  
TO YOU.



Damn you  
Etna, give  
me a hand!!  
I've had  
enough  
dealing with  
this guy  
alone!!



Hahahahaha-  
hahaha!!  
Beautiful  
characters  
are always  
like this!

Gah! Mid-  
Boss, you're  
still here?!

Didn't  
you  
know?!



WHAT'D  
YOU SAA-  
AAAAAY?!

PLEASE  
PROTECT THE  
THRONE IN MY  
ABSENCE.

The prince  
is still a  
little hard  
to handle.



...  
HAHA

KING  
KRICHEVSKOY



CHAPTER 6



SFX: "WHAM"



YOU'RE NOWHERE CLOSE TO MY LEVEL.

K.O!!!

grind  
grind

SO, AFTER ALL THAT, THIS IS ALL YOU WERE?



SFX: "SMASH"



SIGH



You can do  
anything as  
long as you  
have love in  
your heart!  
♡

YOU BE  
QUIET!

IT FEELS LIKE I'M  
NEVER GOING TO  
BE OVERLORD AT  
THIS RATE.

roll roll

...  
COME  
ON,  
NOW  
...!

WHY DON'T  
YOU LAY  
SOME TRAPS  
AND ROUND UP  
A BUNCH AT  
A TIME?

NO WAY!

HOW ABOUT  
SENDING  
EXPLOSIVES  
TO PEOPLE  
AT RANDOM.

NO WAY.

WHY DON'T  
YOU DECIDE  
THINGS WITH  
PAPER-SCIS-  
SORS-STONE?

Huh?

THAT'S  
IT.

NOW  
I SEE  
...

HEY...

DING





This is  
your last  
chance!!!

Any brave  
souls who  
wish to fight  
me, feel free  
to come!

The Tournament for the  
Next Overlord  
will begin  
shortly!!!

DON'T YOU  
MEAN IF  
YOU REMAIN  
STANDING?

WHEN I REMAIN  
AS THE LAST ONE  
STANDING, I WILL  
BE THE  
OVERLORD!!

THAT'S  
RIGHT!

YOU PLAN  
TO HOLD  
A TOURNAMENT  
WHERE YOU CAN  
TAKE THEM ALL  
AT ONCE?

AND  
SO

rumble

rumble

IT'S JUST  
ABOUT TIME!  
OPEN THE  
DOORS!!

ROGER,  
DOOD!!!

ALL  
RIGHT!!

PRINCE! A  
WHOLE BUNCH  
OF THEM HAVE  
GATHERED,  
DOOD!





SFX. ROAR

SFX. \*CLACK\*





SFX: JUMP









**YOU GUYS  
ARE TOO  
EASY!!!**

SPX: +1.44%

THERE'S  
THE FIRST  
TWO.

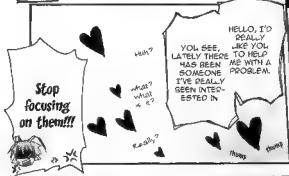
Loser<sup>24</sup>

10-11-1964

42

Abstract

魔界戦記ディスガイア







GIVE IT UP.

Hey! Wait! I inhaled too much.

cough cough

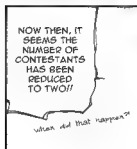


IT'S NO USE!!!  
YOU CAN'T FOOL ME WITH THIS!



Smoke bomb!!!

SFX \*POOF\*



NOW THEN, IT SEEMS THE NUMBER OF CONTESTANTS HAS BEEN REDUCED TO TWO!!

when did that happen?



GOOD LUCK, KABUTOGAMI-SAN!

OH, I SEE, YOUR FAIR HEART IS IN A REAL PANIC THERE!!!



PIECE OF CAKE! NOW THERE'S ONLY ONE LEFT!

は

SFX \*DASH\*



LOOKS LIKE OUR HOT TEMPERED AND ROWDY PRINCE IS GOING TO WIN THIS



HUH? FLONN-CHAN?

SFX \*STAAAAARE\*



HOLD IT RIGHT  
THERE, PRINCE,  
OR DON'T YOU  
CARE WHAT  
HAPPENS TO  
THE GIRL?

SFX. "SHUFFLE"

SFX. "POSE"



IF I  
DEFEAT  
YOU,  
I'LL BE  
...



grin



Gwa  
aah  
!!

YOU'RE  
TOO  
SOFT!!!

SFX. "SHACK"



HUH?

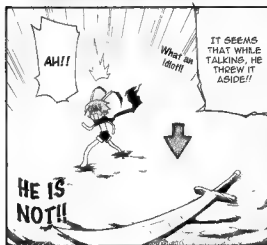
BULGE



How it's not so easy to tell who will come  
out victorious?

WHAT A  
THING TO  
DO!

OHIIIIHHH!  
HE'S TAKEN  
FLONNE-  
CHAN  
HOSTAGE!







SFX "KONK"



HUH?

THE... THE  
ONE WHO  
WILL BE THE  
OVERLORD



IS  
LAHARL  
!!!

SFX "TUG"



I'LL FINISH  
YOU OFF  
RIGHT  
HERE!!!

flap  
flap

OVERLORD  
LAHARL'S  
CORONA  
-TION!!



THIS IS  
IT FOR  
YOU!!!

SFX "DASH"



HA! WHAT  
DO YOU  
THINK  
YOU CAN  
DO TO ME  
UNARMED?!

Donna  
that  
again

TH. THAT WAS  
SUPPOSED TO BE  
PULLED AFTER  
LAHARL WON .





SFX. "KONK"



WHAT ARE YOU, STUPID?!!!

SFX. "WHAM"



THAT MEANS ...



ALL OF THEM ARE UNCONSCIOUS ...



SFX. "GLUBBING"

How could I oversleep on an important day like this!!!!

Beauty Wind, away!!!

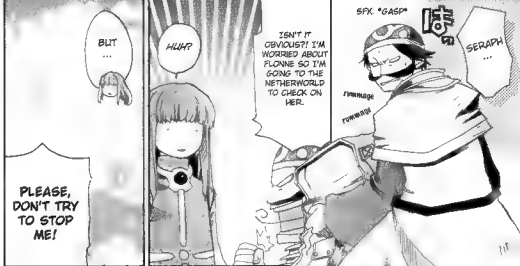


CROWD: CHHHHHHHHHHHH!!

SFX. "RUNNING"







## Chapter 7





FLO-  
NNE!

YOU'VE  
COME  
BACK,  
HAVE  
YOU?

run run run run

MASTER  
LAMING-  
TON!



*Splatter*

I BROUGHT  
THE OVER-  
LORD'S  
HEAD, JUST  
LIKE YOU  
ORDERED!

HERE!  
TAKE A  
LOOK!!!



BESIDES,  
YOU GOT  
SOME  
SORT OF  
PROBLEM  
WITH THIS?

KEEP QUIET  
OLD MAN,  
OR AT  
LEAST  
GET SOME  
DENTURES.

*SHOCK*

WHAP!



OH MY!  
MASTER  
VUL-  
CANUS  
IS  
HERE?

HUHP?

NOW  
SEE HERE,  
FLONNE!  
SINCE YOU  
BROUGHT  
THAT FILTHY  
THING HERE  
...

*ME-A-JUS!*



SFX: TENSION

ゴゴゴゴゴ

Heh heh  
heh.  
That's right.  
Heh heh  
heh.

Someone as  
useless as you  
should not be  
interrupting.  
Your mere  
existence makes  
me sick.

SHE'S  
RIGHT  
VUL-  
CANUS

you  
little brat!  
What do  
you think  
you're...

WH...  
WH...  
WH...  
WH...

WHAT?



SFX: CRYING/YELLING "NAAAA"

Ahahah  
you stupid  
idiot!!

I can  
assassinate  
someone  
if I wanted  
to!

No!  
I'm  
not an  
idiot,  
master  
Gaming-  
ton!

Ahhhh!  
Master  
Vulcanus  
what's  
the  
matter?!

KONK

DAMN  
THAT  
FLONNE!  
IT'S ALL  
HER  
FAULT!!

NOT GOOD!  
I LET MY  
PARANOIA  
GET THE  
BETTER  
OF ME!

WHAT  
DID  
YOU  
SAY  
!!!!

まっぴるん★

You did  
Really  
Well!!

Good work,  
Lahart

DON'T THINK  
YOU'RE GOING  
TO RETURN  
SAFELY AND  
SUCCESSFULLY  
TO CELESTIA!



It's so  
much fun  
being the  
Overlord!

lovey  
dovey

Oh my!  
I just can't  
stand being  
in such high  
demand every  
single day

You've  
got to  
be far  
better  
something  
to look  
happy  
enough  
to die



I SEE.  
ALL  
RIGHT

After this,  
there are  
two magazines  
covering stories  
on you, then  
you have a  
camera shoot  
for a  
children's  
clothing  
commercial



... WELL,  
OF COURSE  
I AM

tee  
hee  
hee

Ever since he  
became the  
Overlord,  
Lahart  
has been in a  
really good  
mood.





Wonder  
what I'm  
supposed to do.

Now that  
Lahari  
has  
become  
the  
Overlord.

Th. The one  
I was sent  
to assassinate  
was Lahari's  
father!

Huh  
huh  
huh?



Wh.  
who  
knows

My  
face

YOU CAN TELL  
JUST BY  
LOOKING AT  
YOUR FACE  
THAT YOU'D  
FAIL IT.

BUT, YOU KNOW,  
WHY DID THE  
SERAPH CHOOSE  
YOU FOR SUCH  
AN IMPORTANT  
MISSION?

THAT'S  
RIGHT



THERE'S A  
LOT, SO, NO  
ON THAT  
EVEN I DON'T  
UNDERSTAND.

WHAT,  
IN THE  
NETHERWORLD  
COULD THE  
SERAPH  
BE THINKING.



PLEASE,  
COME  
RIGHT  
THIS WAY!

THANKS  
FOR  
COMING  
BY.

WELCOME  
WELCOME

MASTER  
LAMINGTON,  
JUST WHAT  
SHOULD I  
BE DOING  
NOW?

THANKS  
FOR  
SEEING  
US.

WHISTLE

PRINCE,  
THE PEOPLE  
FROM THIS  
MONTH'S EDITION  
OF "BLOOD  
MANIACS" ARE  
HERE.

SFX: THE SOUND OF A DOOR OPENING

PRINCE?

がらん...

HUH?



IT'S BEEN SUCH A LONG TIME SINCE I CAME TO THE NETHERWORLD THROUGH THIS VERY DOOR.

THIS IS THE ONE DOOR THAT LINKS CELESTIA WITH THE NETHERWORLD.

YES, IT IS.

THIS IS...

I've finally come back

SO... NOW WHAT DO WE DO?

CREAK...

LAHARL ...

HUH?

YOU'RE NOT PLANNING ON GOING INTO CELESTIA BY YOURSELF ARE YOU?

I'VE TOLD YOU BEFORE, YOU ARE MY RETAINER.



SFX A THUNDER/SHOCKING SOUND

SFX THE TWO LOOKING AT EACH OTHER





F... Fionne...  
Those two  
are demons,  
are they  
not?



YOU'RE  
REALLY  
NARROW-  
MINDED!



DOES THAT  
MEAN THAT  
WHEN YOU  
GROW UP,  
YOU'LL BECOME  
AN OLD MAN  
TOO?



AN  
ANGEL?  
Huh?



Heh  
Heh!

But in my  
case you  
can't just  
call me  
an  
ordinary  
demon.

THAT'S  
BECAUSE  
I AM  
THE  
OVER-  
LORD!



Well,  
demons  
are  
demons

YOU MEAN,  
YOU CAN'T  
TELL?

Huh...



EEEEEEEE  
EEEEEEK  
!!!!

YOU  
IDIIIIIIII  
OOOOOT  
!!!!!!

SFX: A LOUD BELLOWING SOUND







OH...HOHO.  
YOU THINK  
YOUR OPINION  
HAS ANY  
MEANING TO  
ME?

YOU MUST  
HAVE BEEN  
BROKEN  
DOWN BY  
THOSE  
MISERABLE  
DEMONS!



LAHARL AND  
ETNA, HERE  
ARE VERY  
PRECIOUS  
FRIENDS  
TO ME!

SHE'S  
SERIOUS



I DON'T  
THINK  
THEY ARE  
OUR ENEMES  
AT ALL!



I SEE...  
SO,  
YOU'RE...

betraying  
the  
Seraph,  
are you?



AND ALL  
THE ANGELS  
WHO DON'T  
KNOW THAT  
THEY CAN  
ARE...

I HAVE SEEN  
DEMONS  
DISPLAY  
BOTH LOVE  
AND  
KINDNESS  
WITH MY  
OWN EYES!!

THAT HAS  
NOTHING  
TO DO  
WITH  
CELESTIA  
OR THE  
NETHER-  
WORLD!

WHERE?



HEH HEH HEH

IN THAT  
CASE, WHY  
DON'T I  
TAKE YOU  
TO THE  
SERAPH  
PERSONALLY.

HEH

I...  
I'M SURE  
MASTER  
LAMINGTON  
WOULD  
UNDERSTAND.

MASTER  
LAMING-  
TON,  
SURELY .



AS A  
PRISONER...

ALL RIGHT  
THEN.

FLONNE...

H... HEY,  
FLONNE...



SPX, A FWOOSH, FLAMING SOUND.



KRY  
EE  
EE

LET'S GO,  
FLONNE!!

WOAH!

W  
WAIT!!!

A SPX A CRASHING SOUND

V SPX CREAKING OF THE DOOR

The only ones  
who can open  
that door are  
angels, right?!!

!!!!!!  
It's closing!  
It's closing!

FLONNE!!!

LAHAR!  
ETNA...

SPX GLOW

SFX: CREAKING



OF  
MY  
WAY  
!!!

GET  
OUT



SFX: A PUNCHING/HITTING SOUND

IT



CLOSED



FLONNE...





SFX: LAUGHING





I  
DON'T  
KNOW

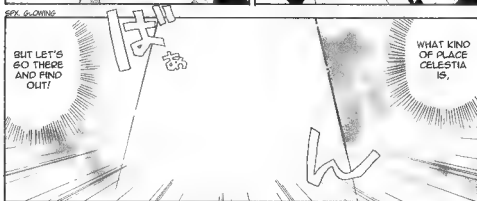
ALL  
RIGHT,  
ETNA,  
LET'S GO!



IF THAT  
WERE THE  
CASE, YOU'D  
BE DEAD  
ALREADY.

WELL, IT'S  
AS THEY SAY,  
YOU ALWAYS  
SAVE THE  
BEST FOR  
LAST!

SFX. GLOWING



BUT LET'S  
GO THERE  
AND FIND  
OUT!

WHAT KIND  
OF PLACE  
CELESTIA  
IS,



I SHOULD  
GET GOING  
MYSELF.

I  
GUESS



WELL  
NOW.

THEY  
FINALLY  
WENT  
TO  
CELESTIA.





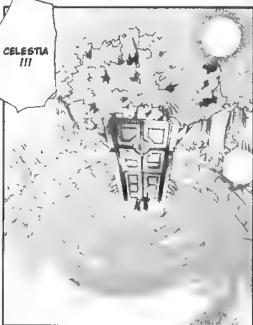


## Chapter 8

...  
THIS IS  
...



CELESTIA  
!!!



Now  
see  
here!!!

YEAH! AND  
HERE'S A  
SIGNED POSTER  
OF MYSELF!

SQUEE!

THE  
OVERSIZED  
GUY HERE!!

ALL RIGHT!!  
I'LL LEAVE  
SOME OF MY  
ALWAYS  
APPRECIATED  
GRAFFITI  
HERE AS A  
MEMORIAL





Of course  
we're  
angels!!

WOAH!  
ANGELS!  
ANGELS  
SHOWED  
UP!

SFX: A SHOCKED SCREAM



Gasp

WAIT A  
MINUTE...  
DON'T TELL  
ME YOU  
TWO ARE  
DEMONS?!

I  
SEE  
...



WHO IS  
WHOSE  
SERVANT?!

.....  
HUH?

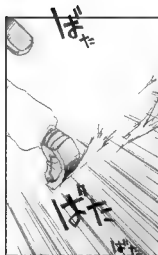


You two  
must be  
the demons  
that became  
the servants  
of that  
traitor,  
Flonne!!

We will  
show you  
the wrath  
of heaven!!







SFX RUNNING

THESE  
RUMORS  
ARE  
TERRIBLE!

SHE ALSO HAD  
CYBERNETIC  
PARTS SURGI-  
CALLY IMPLANTED  
IN THE NETHER-  
WORLD, RIGHT?

I HEARD  
SHE PLANNED  
TO TURN ALL  
OF CELESTIA  
INTO A GIANT  
HAREM!

uh-huh?

NO WAY

SFX  
GASP



WHAT?  
DON'T TELL  
ME DEMONS  
CAME THROUGH  
THE DOOR?!

WHAT  
IS IT?

W...  
WELL,  
DEMONS...

Master  
Vulcanus,  
there's  
trouble!

SFX EVIL LAUGHING



D... DON'T  
TELL ME,

THOSE TWO  
BRATS...





LAHARL  
AND  
ETNA...

CAME?



HUH?

SFX: A SMACK WITH HIS STAFF



You  
bastard  
demons!!!

Quit  
hanging  
around  
then  
running  
away,



SFX: GATHERING POWER





SFX: MORE ICE HITTING THE GROUND.

SFX: ICE HITTING GROUND

I... I  
CAN'T HELP  
IT! WE'RE  
NOT IN A  
SITUATION  
WHERE WE  
CAN SPEND A  
LOT OF TIME!



HEY, PRINCE,  
WHY AREN'T  
WE FIGHTING  
BACK?!

YOU CAN TAKE  
THEM OUT  
IN ONE SHOT  
CAN'T YOU?!

K'f'f'f'



YEAH,  
YOU'RE  
PROBABLY  
RIGHT,

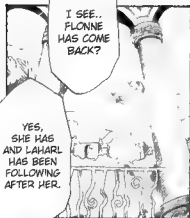
BUT  
THIS  
IS  
BORING.



RIGHT NOW  
WE HAVE  
TO WORRY  
ABOUT  
GETTING  
THAT AIR  
HEAD BACK.

THEN  
WE  
CAN  
FIGHT!





I SEE..  
FLONNE  
HAS COME  
BACK?

YES,  
SHE HAS  
AND LAHARL  
HAS BEEN  
FOLLOWING  
AFTER HER.



OH!  
NOW THAT  
MAKES ME  
HAPPY!

BUT,  
IF WE FIND  
THAT ONE  
GUY, WE'LL  
KICK HIS  
ASS!

SFX: RUNNING



THOSE  
KIDS WILL  
BE JUST  
FINE.

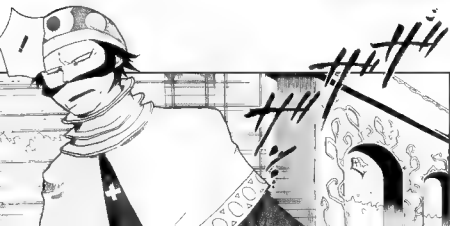
MY DUTY  
WILL SOON  
BE OVER.

HEH

IT SEEMS  
THAT I  
NEED TO  
MAKE SOME  
PREPARA-  
TIONS  
MYSELF.



I  
SEE.



SFX: RUSTLING



LAHARL!  
ETNA!



GEEZ!  
WHAT'S  
WITH THIS?!

ARE ANGELS  
REALLY THIS  
SAVAGE?!

OH!  
WE FOUND  
HER!!  
FLONNE!!!

SFX: RUSTLING.



WHAT'S  
WITH  
THEM?

let's  
get  
out

WHAT  
ARE  
YOU  
SAYING

PLAY  
ALONG

come

どぞぞ

SFX: PANIC/RUNNING AROUND



THEY'RE  
DEMONS!

D...  
DEMONS!



GAH!  
YOU'RE  
PERSISTENT!

AND AFTER  
I INTENDED  
NOT TO  
FIGHT YOU!

HAAA!  
There's  
no use  
running,  
demon  
boy!!!



DAMN YOU...  
YOU SHOULD  
HAVE JUST  
STAYED IN  
THE NETHER-  
WORLD!

SFX: THE SWOOPING OF HIS FOOT



SFX. A LIMP DROPPING SOUND



SFX. A LUNGE AND STRIKE SOUND

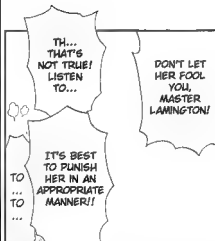








Shut up  
you damn  
sleezebag!!!



TH...  
THAT'S  
NOT TRUE!  
LISTEN  
TO...

DON'T LET  
HER FOOL  
YOU,  
MASTER  
LAMINGTON!

TO  
...  
TO  
...  
TO  
...

IT'S BEST  
TO PUNISH  
HER IN AN  
APPROPRIATE  
MANNER!!



O...OF  
COURSE  
NOT!

IS THIS  
TRUE,  
FLONNE?



Ok  
Next!

ETNA WROTE  
THAT ON  
THE CARD...

UH...  
NO,  
THAT'S  
NOT...

gasp

Drop  
dead!!!



Th...That's  
right,  
moustache  
!!!

What are  
you talking  
about??  
You're the  
one that  
just waltzed  
into the  
Wetherwork!!!

It's  
not a  
moustache  
!!!

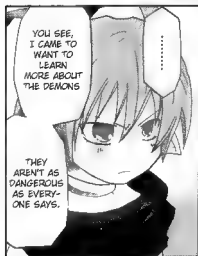


WHA...?

BUT IT IS  
TRUE! AS  
YOU CAN SEE,  
THE DEMONS  
FLONNE  
BROUGHT ARE  
RIGHT HERE!!

Look!





Even the demons are capable of expressing love and kindness

Listen, Rionne

You must never forget that

I knew everything would be OK.

Because the one who taught me about them was you, master Iamington.





WHAT  
ARE  
YOU  
SAYING?!

WHA...

They're not at all  
like all of the  
narrow-minded  
views you angels  
who have never  
seen a demon  
have!!"



As an  
angel in  
training, I  
was able to  
interact with  
all of the  
demons  
normally!



ALL OF A  
SUDDEN, WE  
STARTED TO  
BELIEVE THAT  
DEMONS ARE EVIL  
AND ANGELS  
ARE GOOD.

HUH?!



THAT'S  
EXACTLY  
RIGHT,  
FLONNE.

I'VE HEARD  
ENOUGH.  
THIS GIRL IS  
OBVIOUSLY  
DELUS...

SFX: FACE FALLING.



OH, BUT  
I'M BEING  
QUITE  
SERIOUS.

HEY!

P...PLEASE  
STOP  
JOKING  
AROUND,  
MASTER  
LAWINGTON.



WHAT  
FLONNE  
SAID  
IS THE  
TRUTH.

Hey...  
wa...  
waiwai  
wait...  
stop!!!



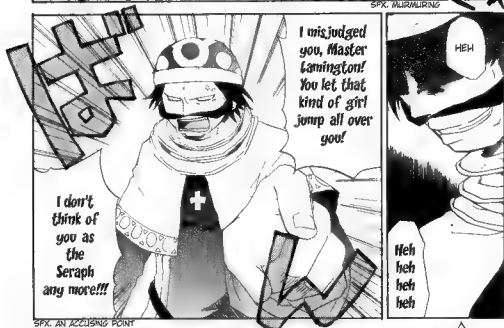


WHAT  
FLONNE  
SAID IS  
TRUE?!

WE  
WERE  
WRONG  
ALL  
THIS  
TIME?!

WHAT IS  
THE SERAPH  
SAYING?!

SFX. MURMURING



I misjudged  
you, Master  
Lamington!  
You let that  
kind of girl  
jump all over  
you!

I don't  
think of  
you as  
the  
Seraph  
any more!!!

HEH

Heh  
heh  
heh  
heh

SFX. AN ACCUSING POINT



MASTER  
VULCANUS,  
PLEASE,  
WAIT!!!

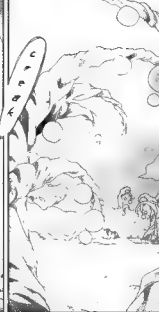
MASTER  
VUL-  
CANUS!!

SFX. STORMING OFF.





SFX: DOOR SLAMMING OPEN.

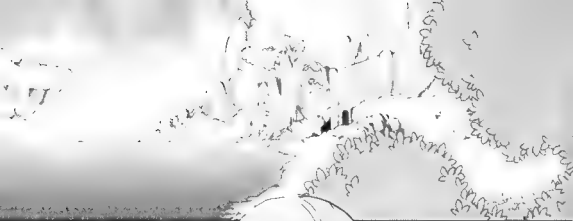


SFX: A GROWLING SOUND



SFX: CLENCHING FIST









SFX: A CLATTERING SOUND



# 魔界戦記ディスガイア



I WAS...  
JUST TRYING  
TO IMPROVE  
THE RELATIONS  
BETWEEN  
CELESTIA AND  
THE NETHER-  
WORLD.



CALM  
DOWN,  
KIDS.

MY,  
MY

Wh... what  
do you mean  
by that?!

MM

What?!

What does  
he mean?!



IT ALMOST  
SEEMED LIKE  
THERE WAS NO  
METHOD I COULD  
THINK OF TO  
STOP IT.

FOR A LONG,  
LONG TIME NOW  
WE HAVE HELD  
A DEEP ROOTED  
HATRED FOR  
ONE ANOTHER  
...



WHY  
ME?

THEN, I  
THOUGHT  
THAT I WOULD  
SEND FLONNE  
TO THE  
NETHERWORLD.



RIGHT,  
RIGHT,  
I GOT  
IT.  
NEXT!  
NEXT!

irritated

I  
THOUGHT  
ABOUT  
IT SO  
MUCH IT  
MADE MY  
STOMACH  
ACHE.



OH

THAT  
EXCUSE  
SURE  
SEEMS  
TO HAVE  
TURNED  
INTO A BIG  
INCIDENT



THE  
ASSASSINATION  
WAS JUST  
AN EXCUSE  
TO SEND  
HER.

I FELT  
SURE THAT  
SHE WOULD  
MAKE A GREAT  
RELATIONSHIP  
WITH THE  
DEMONS

FLONNE  
DOESN'T  
HAVE THE  
IMAGE OF  
DEMONS  
THAT THE  
OTHER  
ANGELS  
HAVE



You know  
who I  
am?!!!

OH, YES.  
I KNOW,  
OVERLORD  
LAHARL-KUN



... AND DO  
YOU KNOW JUST  
WHO THE NEW  
OVERLORD IS?



I HAVE ALSO  
HEARD OF  
YOU AS THE  
SON OF THE  
FORMER  
OVERLORD

I HAVE A  
SPECIAL  
MEANS OF  
GETTING  
INFORMATION.

Please!  
Hurry and  
get out of  
here!!!  
Master  
Vulcanus is...

WHAT'S  
THE  
MATTER?

Master  
Lanington!!!

HUH?

SFX. GLAMMING OPEN

EE  
EE  
EE  
EE  
EK  
!!!!

SFX. KABOOM

SFX. RUNNING

LET'S  
GO  
OUTSIDE.

WH.  
WHAT WAS  
THAT?!

thump  
thump







You who  
seek to  
bring  
harm to  
Celestia

I shall  
annihilate  
you in  
the name  
of justice!!!

SFX: A GROWLING SOUND.



SFX: DRAWING ATTENTION.



Wh... What  
insolence!!  
Even coming  
from you,  
Master  
Volcanus,  
we can't  
tolerate this!!

How dare  
you raise  
a weapon  
against  
the Seraph!!!

SFX: A RUNNING SOUND



Huh? People  
who take seistos  
in armchairs?  
What are you  
talking about,  
Volcanus?

You  
stay  
right  
where  
you  
are!!!



HOW-  
EVER  
...

... MASTER  
LAMINGTON...  
WE STILL CAN'T  
BELIEVE WHAT  
FLONNE SAID  
JUST YET.



SFX: BOOM

SFX: A PUSHING SOUND

# 魔界戦記ディスガイア





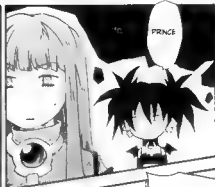
You're just  
doing this  
because you  
don't like me!!!

V SFX: CLARE

A SFX: DRAW ATTENTION



HOW  
DARE  
YOU!!!



PRINCE



IT'S DANGEROUS  
HERE. EVERYONE,  
PLEASE STAY  
OUT OF THIS  
AREA!

AH! PRINCE,  
NO FAIR  
HAVING ALL  
THE FUN  
YOURSELF!!!

SFX: A RUNNING SOUND (BOTH ABOVE AND BELOW)



LET'S  
HELP  
OUT!





filly  
demon!

You

SFX: TENSION/BUILD UP



Stagger



Don't demand  
the impossible

DO THE BEST  
THAT YOU CAN  
TO ATTACK WITH  
LIGHT ATTACKS SO  
YOU CAN DEFEAT  
THEM WITHOUT  
CAUSING THEM  
ANY HARM!!



HUH?

!!  
PRINCE!  
BEHIND  
YOU!!



LAHAR!!

DIE!!!

SFX: A ZAPPING SOUND

THAT  
WASN'T  
A VERY  
BEAUTIFUL  
ATTACK  
AT ALL.

HEH HEH  
IF HE TOOK  
THAT ATTACK  
STRAIGHT ON  
.....

SFX  
WHEEZING

HOW ABOUT IT?  
WOULD YOU  
LIKE TO LICK  
THE DIRT UNDER  
MY FINGERNAILS?

SFX: FLAPPING

Huh?!



FLONNE CALLS VYERS "MR. MID-BOSS,  
HOWEVER IT IS HARD TO MATCH WORD  
ORDER WITH THE BUBBLE PLACEMENT HERE

ANOTHER  
DEMON  
CAME  
HERE?!

WHAT  
DID  
YOU  
SAY?!

MID  
BOSS!!

SAN!!

SFX: A STUNNED/ANGRY STUTTERING

Like I'm  
going to  
know what's  
obvious to  
you!!

Isn't it  
obvious?  
So every-  
one can  
see me!

NOW HOLD ON!  
WHAT ARE  
YOU DOING  
HERE?!!

WELL, NOW THAT  
THE DARK ADONIS,  
VYERS, IS HERE,  
YOU CAN ALL  
BE AT EASE!

whisper


whisper

SFX. TA-DA!



WHO ARE YOU  
CALLING A BUG  
YOU MOUSTACHE  
RIDDEN BEAST?!!

SFX: A RUNNING SOUND



ALL RIGHT!  
DON'T LOOSE  
FAITH! WE  
SHALL RID  
CELESTIA OF  
ALL THE  
INFESTING  
BUGS THAT  
SEEK TO DO  
IT HARM!!

SFX: A SOUND OF READYING WEAPONS, ETC



WHY ARE  
ANGELS  
FIGHTING  
EACH OTHER  
LIKE THIS?!!

IT'S JUST  
...  
TOO SAD!!!

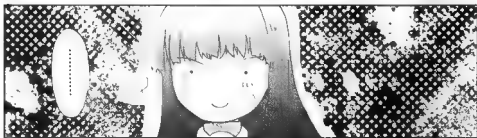
MASTER  
LAMING-  
TON,



# 魔界戦記ディスガイア











# 魔界戦記ディスガイア





SO IT  
SEEMS.

AS YOU  
CAN SEE,  
EVEN THE  
NETHERWORLD  
CAN'T BE  
PLEASANT  
ALL THE TIME.



I'M THE ONE  
WHO SHOULD  
BE ASKING  
YOU THAT  
WHAT ARE YOU  
GOING TO DO  
NOW?

BUT YOU'RE  
GOING TO  
BE IN SOME  
HOT WATER  
TOO. WHAT  
DO YOU  
PLAN TO DO?



SEEING THOSE  
KIDS MAKES  
ME REALLY  
THINK THAT THE  
DIFFERENCES  
BETWEEN OUR  
RACES IS A  
SMALL ONE.



THE REST  
IS UP  
TO THOSE  
KIDS.

THERE'S  
NOT A WHOLE  
LOT SOMEONE  
WHO HAS  
ALREADY DIED  
ONCE CAN DO.

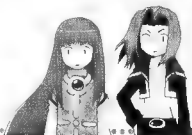




You'd better hurry up too! I'll settle things with you as soon as we get back to the Netherworld!!!!

HEY! Mid-boss!!!

WELL ... THEN ...



HE'S A GOOD KID.

I GUESS I CAN'T DO ANYTHING ABOUT IT I STILL HAVE SOME WORK LEFT.

Don't you GIVE! start calling me Mid-Boss, too!!!!

GOOD LUCK, MID-BOSS!!

YEAH, YEAH.

HEY!!



THOUGH I  
THINK WE  
STILL HAVE  
A WAY TO  
GO BEFORE  
IT HAPPENS,

HE'S QUITE  
A DUTIFUL  
SON  
...

THOSE KIDS  
ARE JUST  
A GLIMMER  
OF HOPE AND  
A SMALLER  
PART OF WHAT  
THE FUTURE  
COULD BRING.

V SPEECH: PAYMENT!!!

THEY  
HAVEN'T  
CHANGED  
ONE BIT.

You're not  
the ones  
in charge!!!

Where's  
our  
sou-  
veners???

How mean!  
You went  
to Celestia  
without  
us!!!!

That's not fair!!!

Waaaaaah!!!

Disgaea: Battle Chronicles of the Netherworld-- The End

# Rant Space!!!

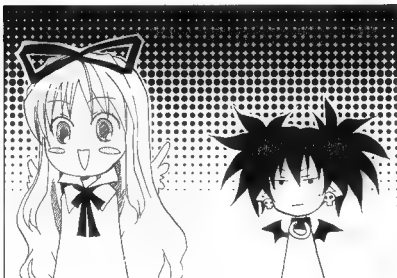
Well, it took a while, but Disgaea is finally finished.  
Thanks much to everyone who read and commented,  
and for those who did not comment... well... go comment  
on the forums or something!!! -p

Naw, I'm kidding. Anyway, I hope you enjoyed the  
scanlation and I hope you try out some of the  
other projects we're doing if you haven't already.

On behalf of all the Manga-Heaven staff,  
I'd like to thank you for your support now  
and in the future.

—Souldrake  
Manga-Heaven Translator

#Manga-Heaven@irc.irchighway.net  
<http://mangaheavenscan.proboards51.com>





# 魔界戦記 ディガサ

Disgasa -Battle History in the evil world-

2004年1月15日 初版発行

著者／神堂あらし

発行者／杉野鷹介

発行所／株式会社一賽舎

〒160-0022 東京都新宿区新宿2-15-26第三五層ビル8F  
電話 03-5312 6851(編集)

発売元／株式会社スタジオDNA

〒166-0004 東京都杉並区阿佐谷南3-37-1  
電話 03-5397-7761(販売)

印刷・製本／凸版印刷株式会社

装幀／松井淳(Plus Plan)

本書の全部または一部を無断で複写(コピー)することは、著作権法上での例外を除き、禁じられています。  
落丁・乱丁本は株式会社スタジオDNA販売部までお送りください。送料小社負担にてお取替えいたします。

定価はカバーに表示してあります。

ISBN4-7580-5056-2  
©神堂あらし／一賽舎2004 Printed in JAPAN  
©2003 NIPPON ICHI SOFTWARE INC.

IDコミックス

●この作品はフィクションです。実際の人物・団体・事件などには関係ありません。



神堂あらし  
KASUKI SHINDO

2003-10

000001

魔界戦記ディスガイア



9784758050562



1929979005528

ISBN4-7580-5056-2

C9979 ¥552E

雑誌 50631-39

定価：[本体552円]+税

発行：一貴舎

発売：スタジオDNA



魔界戦記

ディスガイア



Brought to you by  
#Manga-Heaven@irc.irchighway.net

TRANSLATOR & RAW PROVIDER: SOULDRAKE  
PROOFREADER: RABBITNABOKOV  
EDITOR: SAMYRAI  
QC-ER: BIGBAN



Brought to you by  
#Manga-Heaven@irc.irchighway.net

**TRANSLATOR & RAW PROVIDER: SOULDRAKE**  
**PROOFREADER: RABBITNABOKOV**  
**EDITOR: BIGBAN**  
**QC-ER: DARKCLAW**



Brought to you by  
#Manga-Heaven@irc.irchighway.net

TRANSLATOR & RAW PROVIDER: SOULDRAKE  
PROOFREADER: RABBITNABOKOV  
EDITOR: BIGBAN  
QC: SNAKEBITE1  
DARKCLAW





Disgaea Chapter 6  
Translator: Souldrake  
Proofreader: Rabbitnobou  
Editor: s4d  
Guests: Souldrake, min\_a\_mon

# Disgaea

presented by

MangaHeaven

Scanner: Soulbrake

Translator: Soulbrake

Proofreader: The Mighty Highland

Editor: Soulbrake

QC/Frees: S4D/Reiko Suave

mangaheaven@tc.hi-highway.net





# Disgaea

presented by:

MangaHeaven

[mangaheaven@itc.irchighway.net](mailto:mangaheaven@itc.irchighway.net)

Scanner: Soulbrake

Translator: Soulbrake

Proofreader: The Mighty Highlord

Editor: Soulbrake

QC/Fines: S/D/ReikoSuave



# Disgaea

presented by:

MangaHeaven

[mangaheaven@itc.irchighway.net](mailto:mangaheaven@itc.irchighway.net)

Scanner: Soulbrake

Translator: Soulbrake

Proofreader: The Mighty Highlord

Editor: Soulbrake

QC/Fines: S/D/ReikoSuave



# Disgaea

presented by:

MangaHeaven

[mangaheaven@itc.irchighway.net](mailto:mangaheaven@itc.irchighway.net)

Scanner: Soulbrake

Translator: Soulbrake

Proofreader: The Mighty Highlord

Editor: Soulbrake

QC/Fines: S/D/ReikoSuave



Brought to you by  
#Manga-Heaven@irc.irchighway.net

*First of all i would like to introduce you all to this new wonderful manga. It's based on a game, which I know almost nothing about. Beginning this manga was our translator's idea and i must say i am very very grateful to him since it's a really great one. So all that i am left with to say is - please enjoy!!*

BigBan

^ \_ ^

**TRANSLATOR & RAW PROVIDER: SOULDRAKE**  
**PROOFREADER: RABBITNABOKOV**  
**EDITOR: BIGBAN**  
**QC-ER: ACEZHEART**

